

KAMAKHUWA KAMALAYI NGA NI KAARONEWA NI MAKO

Kumurwe 1

1:1-8

Khuboolela khwa Yohana umubatisa

¹Khuno nikhwo khunyooha khwe kamakhuwa kamalayi ka Yesu Kristo, Umwaana wa Wele; ²nga hesi khwanyooha khuronewa mu shitabo sha Isaya umung'oozi ari,

“Bona, ise nduma umurume wase mumoni tsowo, khukhung'onela intsila yowo; ³likono lyoyo ulomela hangaaki mu mubimbi ari, 'Mung'one kumukhosi kwo Mukasha, mukwalase tsintsila tsewe.”

⁴Yohana eetsa nga abatisa mu mubimbi nga aboolela babandu babatisiwe lwe khukhwibihisa barusiwekho bibyonako byaawe. ⁵Ni be mu shaalo she Buyudaaya boosi ni be Yerusalemu nabo boosi baarulayo, beetsa isi ali, wababatisila mu lutsi Yoludani, nga babuula bibyonako byaawe. ⁶Ne Yohana aakwaaratsaka tsingubo tse bubwoya bwe ng'amila, nga webwohele ni lukhoba mu shibuno, nga alya tsisike ni bubushi bwe mu bitsakha. ⁷Wababoolela ari, “Uwuminya ise kamaani ali inyuma wase netsa; ni nase sinakhila khukhwinama nakangulula lukhoba lwe bilalo byewe ta. ⁸Ise imbabatisa ni kameetsi, ne uyo alibabatisa n'Umwoyo Umukhosefu.”

1:9-13

Khubatisiwa ni khukhakiwa khwa Yesu

⁹Lulwoola mu bifukhubyo Yesu wetsa nga aama i Nazaleti she Galilaya, wabatisiwa ni Yohana mu Yoludani. ¹⁰Wangu naama mu meetsi, wabona likulu nga lyabayukhile, n'Umwoyo Umukhosefu nga ali nga lihusi nga ekha khu niye.

¹¹Ne likono lyarula mwikulu nga liloma liri, “Iwe niye Umwaana wase yengana; yesi nikhoyela naabi.” ¹²Lwanyuma Umwoyo Umukhosefu wamuhila mu mubimbi; ¹³ibweeneyo wamenyayo bifukhu kamakhumi kane nga akhakiwa Sitani; wabatsaka ni tsisolo tse mwirome, ne bamalaika baamwakaanisatsaka.

1:14-20

Yesu alanga balobi be tsinyeeni bane

¹⁴Ne lwanyuma nga Yohana wamalile khuhaambiwa, Yesu wetsa i Galilaya nga aboolela kamakhuwa kamalayi kakaama isi Wele, ¹⁵nga aloma ari, “Isaawa inyeene yoolele, ni Buhinga bwa Wele bwoolele haambi; ni mwibihise, mufukiilile kamakhuwa kamalayi.” ¹⁶Ne Yesu naaba nga abira khundulo khwe nyaantsa ye Galilaya, wabona Simoni ni yaayawe Andereya nga bekhisa kumukono mu nyaantsa, lwekhuba baaba balobi be tsinyeeni. ¹⁷Yesu wabaloma ari, “Ni mwiitse, munondelele, ni nase ndibakalusa balobi be babandu.” ¹⁸Wangu baalekhaho kimikono kyaawe, baumulondelela. ¹⁹Ne neeloselayo mumoni khakeekhe, wabona Yakobo ni yaayawe Yohana babaana ba Zebedayo, boombi nga bali mwikhong’olo, nga bonga kimikono kyaawe. ²⁰Wangu Yesu wabalanga; nabo baalekhaho mwikhong’olo papa waawe Zebedayo ni baraambi, baumulondelela.

1:21-28

Umundu uwaba ni kumusambwa kumubi

²¹Lwanyuma baatsya i Kaperunaumu; wangu khu shifukhu sha Sabato wengila muntsu ye khubusanilamo walekela. ²²Babandu beeyanga khulekela khwewe, lwekhuba aabalekela nga niye mweene bunyala, ne hakhuba nga balekeli be kamakaambila ka Musa ta. ²³Lwanyuma muntsu yaawe ye khubusanilamo mwabonekhamo umundu uwaba ni kumusambwa kumubi; ²⁴walila nga aloma ari, “Khufunisana shiina ife ni nawe, iwe Yesu uwe Nazaleti? Wetsile khukuhesa? Nakhumanya nga nuuli iwe, Umukhosefu wa Wele.” ²⁵Yesu wakhokhela

kumusambwa ari, “Sila! Murulekho!” ²⁶Kumusambwa kumubi kwamuyukisa kwalila ni likono likali; lwanyuma kwamurulakho. ²⁷Babandu boosi beeyanga, beelomela bonyene na bonyene bari, “Shino shiina? Khulekela khushakha, khuli ni bunyala; bona alomela ikhaba kimisambwa kimibi, ne kimuhuliila!” ²⁸Wangu lubuhi lwewe lwamalatana hoosi hoosi mu byaalo bibotokhelele Galilaya.

1:29-34

Yesu ahonesa babandu bakali

²⁹Lwanyuma nga Yesu warulile muntsu ye khubusanilamo hatwela ni Yakobo ni Yohana, beetsa muntsu ya Simoni ni Andereya. ³⁰Habweeneho maayi umukhwe wa Simoni aaba nga wakonele umulwaale we kamahima; wangu baaboolela Yesu nga naali umulwaale. ³¹Naye wetsa isi umulwaale, wamuhaamba kumukhono wamwinyusa, kamahima kaahola, wabakaanisa. ³²Ne hangolobe, inyanga nga yakwile, baamuleerela balwaale boosi, ni besi kimisambwa kimibi kyahaamba. ³³Babandu be mu shiriimba boosi baabusanila khu mulyango. ³⁴Naye wahonesa bakali babaaba balwaale be tsindwaale tse tsisaambo tsingali lundi wahoona kimisambwa kimibi mikali; walekha khukifukiilila ni khuloma ta, lwekhuba kyaba kyamumanya.

1:35-39

Yesu aboolela mu Galilaya

³⁵Ne ni bwaasha kamamilimili, nga hantsye hashiili hamali, Yesu wenyukha warula, waatsya mu mubimbi waloombelayo. ³⁶Ne Simoni ni bashe babaaba ni naye baamuhentsa, ³⁷ne ni baamubona baamuloma bari, “Buli mundu alikho akhuhentsa.” ³⁸Wabaloma ari, “Khakhutsye handi mu biriimba bili haambi imboolele kamakhuwa kamalayi nibweeneyo; lwekhuba shino shenetsilila.” ³⁹Wabotokhelela mu tsintsu tsaawe tsoosi tse khubusanilamo mu Galilaya nga aboolela lundi nga ahoona kimisambwa kimibi.

1:40-45

Yesu ahonesa umusaani we kamasu

⁴⁰Umusaani we kamasu wetsa isi Yesu, wafukhama, wamwikontselela, nga aloma ari, “Noola ukana unyala khukhumbonesa.” ⁴¹Yesu wamuhaambila shiisa, wenyusa kumukhono kwewe, wamutilakho, nga aloma ari, “Ingana, nuhone.” ⁴²Wangu kamasu kaamurulakho, wamiliha. ⁴³Ne lwanyuma Yesu wamukhonyakilila, wamwakanisayo, ⁴⁴nga amuloma ari, “Bona, ukhaboolelakho umundu yesi ta; ne nutsye wiyokesane isi umusaayi, uheyo shihanwa lwe khuhonesewa khwowo, nga Musa naalakila khuuba shihandalasa shiri wahona.” ⁴⁵Umunduyo waatsya, wasalanisa tsilomo tsino hoosi hoosi; ni Yesu walekha khunyala khutsya lundi mu shiriimba shoosi lubuula ta; ne warama mu mubimbi; ni babandu beetsa isi ali nga baama mu bisiintsa byoosi.

Kumurwe 2

2:1-12:

Yesu ahonesa umusaani umuleme

¹Ne lwanyuma nga haabirileho bifukhu bitini, Yesu wetsa lundi i Kaperunaumu, shahuliilikha shiri ali ingo. ²Bakali baabusanila hatwela, ne haalekha khubaho shifo shoosi ta, ikhaba ha mulyango; naye wababoolela shilomo sha Wele. ³Babandu balala beetsa nga baleera umulwaale uwalemala, nga baamusutile babandu bane. ⁴Ne ni baakhasiwa khumusyendesa haambi ni Yesu lwe bukali bwe babandu baasambulakho khungaaki khuntsu hesi Yesu aaba; ne kumwanya ni kwabonekha beekhisilamo umuleme nga wakonele khu bulili. ⁵Yesu naabona khufukiilila khwe basaaniba, waloma umuleme ari, “Mwaana wase, bibyonako byowo byakhurusiwilekho.” ⁶Ne batwela khu balekeli be kamakaambila ka Musa baaba beekhaaleho nga bareebana mu myoyo kyaawe bari, ⁷“Lwashiina umusaaniyu akanikha ari khu Wele? Naanu unyala khukhwiyakhila bibyonako khurusakho Wele yenyene?” ⁸Wangu Yesu naamanya mu mwoyo kwewe nga baambasa baryo mu myoyo kyaawe,

wabaloma ari, “Lwashiina mwireebana muryo mu myoyo kyenye? ⁹Shishangu shili hena, khuloma umuleme ndi, ‘Bibyonako byowo byakhurusiwilekho’, namwe shekhuloma ndi, ‘Inyukha, wityuukhe bulili bwowo utsye?’ ¹⁰Ne ingana mumanye muri Umwaana wo Mundu ali ni bunyala khukhwiyakhila bibyonako khu shibala”; aryo waloma umuleme ari, ¹¹“Ikhuloma, inyukha wityuukhe bulili bwowo, utsye ingo.” ¹²Wenyukha, wasuta bulili bwewe, boosi baamubona nga narula, beeyanga, baabuhila Wele nga baloma bari, “Khushiili khubonatsakakho bifaana biri ta.”

2:13-17

Yesu alanga Levi

¹³Yesu warulayo waatsya lundi khundulo khwe nyaantsa; babandu boosi beetsa isi ali wabalekela. ¹⁴Ne naaba nga abira, wabona Levi umwaana wa Alufayo nga wekhaale hesi babusanisila kumusolo wamuloma ari, “Nondelele”; wenyukha wamulondelela. ¹⁵Lwanyuma Yesu aaba wekhaale nga alya biilyo muntsu ya Levi, ni babusanisi be kumusolo, ni babonaki, boosi baaba beekhaale hatwela ni Yesu ni balekelwa bewe; lwekhuba baaba bakali, babeetsa ni naye. ¹⁶Ne balekeli be kamakaambila ka Musa babaaba be mu Bafalisaayo ni baabona nga alya hatwela ni babonaki ni babusanisi be kumusolo, baareeba balekelwa bewe bari, “Lwashiina alya ni babusanisi be kumusolo ni babonaki?” ¹⁷Yesu wahuliila, wabaloma ari, “Balamu sibehuma umukangi ta, khurusakho balwaale; ise sinetsa khulanga bakhosefu ta, khurusakho babonaki.”

2:18-22

Shirebo shihamba khu khubuya intsala

¹⁸Balekelwa ba Yohana ni Bafalisaayo baaba nga babuya intsala; beetsa isi Yesu baamureeba bari, “Lwashiina balekelwa ba Yohana ni be Bafalisaayo babuya intsala, ne babowo ta?” ¹⁹Yesu wabaloma ari, “Basaale bo mweha banyala baryena khubuya intsala nga ukhwele umweha aashiili ni nabo? Ni baba nga bashiili hatwela n’ukhwele

umweha, sibanyala khubuya intsala ta. ²⁰Ne bifukhu biliitsa, byesi kane ukhwele umweha alibarusiwakho, niho babuye intsala mu bifukhu ibyo. ²¹Mbaaho umundu unaba shilaka shisha khungubo ikhale ta; lwekhuba isho shinabiwilekho shisha shinyala khukhwinuula shikhale ni kumwanya kubalaha. ²²Namwe mbaaho umundu utsukha indali imbya mu tsikungutsi tsingore; lwekhuba nakhola aryo indali imbya inyala khukhwinuula tsikungutsi, n'indali imbya itsutsukha ni tsikungutsi tsinuukha; ne indali imbya yakha yatsukhiwa mu tsikungutsi tsimbya.”

2:23-28

Bareeba Yesu khu bya Sabato

²³Ulwo ni lwoola khu Sabato Yesu aaba nga akenda mu mikuunda kye ng'ano; balekelwa bewe baatsya nga babuta bikala bye ng'ano. ²⁴Ne Bafalisaayo baamuloma bari, “Bona, shiina kila bakhola she kumusilo khu Sabato?” ²⁵Yesu wabilamo ari, “Simwahilwatsatsakakho shesi Daudi aakhola, naaba nga niye ni bashe nga bali bubi lundi nga bali intsala? ²⁶Eengila muntsu ya Wele, nga Abiyasali niye umusaayi umukhulu, walya kimikati kikyawongewayo hesi Wele, shishaba she kumusilo umundu yesi khuulya, khurusakho basaayi bonyene, waahakho ni bashe nabo babaaba ni naye.” ²⁷Ne Yesu wabaloma ari, “Sabato yabaho khulwo mundu, ne hakhuba umundu khulwa Sabato ta. ²⁸Nashiryo Umwaana wo Mundu niye Umukasha wa Sabato umweene.”

Kumurwe 3

3:1-6:

Khuhonesewa khwo mundu uwe kumukhono kumuleme

¹Lwanyuma Yesu wengila lundi muntsu ye khubusanilamo, ne mwaba mulimo umundu uwe kumukhono kumuleme kukwoma. ²Ne habandu babaabaho baalolelela Yesu babone noola kane amuhonese khu shifukhu sha Sabato, niho bamubooleyoye. ³Yesu waloma umundu uwe

kumukhono kumuleme kukwoma ari, “Inyukha wime hakari”.
⁴Lwanyuma wabaloma ari, “Shifukiililwa mu makaambila khukhola bulayi khu shifukhu sha Sabato namwe khukhola bubu, khuhonesa bulamu namwe khubwira?” Ne nibo baasila.
⁵Ne Yesu wabebotokhelesamo tsimoni ni lirima nga mukhalafu, lwe khuhandalala khwe kimyoyo kyaawe, kila aaloma umunduyo ari, “Kolomosa kumukhono kwowo”. Wakukolomosa, kumukhono kwewe kwahona. ⁶Wangu Bafalisaayo baarula hantsye hatwela ni balondeleli ba Herode, baanwikuta, nga ni kane bamwire.

3:7-12:

Wanamundu nga bali khundulo khwe nyaantsa

⁷Yesu warulaho ni balekelwa bewe baatsya khu nyaantsa, wanamundu babaama i Galilaya baatsya ni naye; ni nabo babaama i Buyudaaya, ⁸ni Yerusalemu, ni Idumaya, ni nabo babaama ingelekha we lulutsi Yoludani, ni bisiintsa bibyahesana Tulo ni Sidoni, babandu bakali ni baahuliila Yesu byesi aakhola, beetsa isi ali. ⁹Waloma balekelwa bewe ari, “Ndeerele likhong’olo likeekhe nikhaalemo, babandu bakali bano balekhe khukhumindilisa”; ¹⁰lwekhuba aahonesa babandu bakali, ni nabo boosi babaaba balwaale baahindakana bari bamutilekho. ¹¹Ne kimisambwa kimibi ni kyamuhona kyakwa haasi mumoni tsewe, kyalila nga kiloma kiri, “Iwe Umwaana wa Wele”. ¹²Yesu wakikhonyakilila lukali kilekhe khumufumisa.

3:13-19:

Yesu arobola barume likhumi na babili

¹³Lwanyuma Yesu waniina khu lukongo walanga ibo besi aakana nabo beetsa isi ali; ¹⁴warobola likhumi na babili, besi aalanga barume nga akana babetsake ni naye lundi abarume khutsya ibulafu khuboolela; ¹⁵nga abaha bunyala bwe kuhuona kimisambwa kimibi. ¹⁶Ibo likhumi na babili besi aarobola nibo: Simoni yesi aatyukha lisiina Petelo; ¹⁷Yakobo ni yaayawe umukeekhe Yohana babaana ba Zebedayo, besi aatyukha lisiina Bohaneleke, shimanyisa shiri: babaana be

khukuula khwe fula; ¹⁸Andereya, Filipino, Batolomayo, Matayo, Tomasi, Yakobo umwaana wa Alufayo, Sadeyo, Simoni uwaba uwe libuba lwe linaambo lyewe, ¹⁹ni Yuda Isikalioti naye uwamulyamo luhomelo.

3:20-30:

Yesu ni Beluzebuli

²⁰Lwanyuma Yesu waatsya ingo; lundi babandu bakali baabusana hesi ali, ni khuulya niye ni balekelwa bewe baalekha khunyalisa ta. ²¹Ulwo balebebe ni baahuliila beetsa khumuyeeta, lwekhuba babandu baaloma bari, “Wakwile tsintsoli”. ²²Balekeli be kamakaambila ka Musa beekha nga baama i Yerusalemu baaloma bari, “Ali ni Beluzebuli, lundi araambisa niye umukhulu we kimisambwa kimibi, khuhoona kimisambwa kimibi”. ²³Kila Yesu aabalanga wabalomela mu simo ari, “Sitani anyala aryena khuhoona Sitani washe? ²⁴Noola buhuli bukhalanamo bwonyene, buhulibwo sibunyala khukhwimaho ta. ²⁵Namwe intsu ni yikhalamo yonyene, intsuyo sinyala khukhwimaho ta; ²⁶ni Sitani naye noola winyukhile khukhandisana yenyene na yenyene, lundi nga akhalanamo sanyala khukhwimikha ta, iyo niyo iba intsakamo yewe. ²⁷Ne mbaaho umundu unyala khukhwingila muntsu yo mundu uwe kamaani, wabukula ni kamaani bibindu byewe, khurusakho nga wanyoohele khumubwoha niho wamubukulakho bibindubyo. ²⁸Ilala, mbaboolela ndi, babandu baliyakhilwa bibyonako byaawe byoosi, ni tsikhomo tsaawe tsesi balikhoma tsoosi; ²⁹ne buli mundu yesi ukane akhomatsake Umwoyo Umukhosefu saliyakhilwa ta bifukhu byoosi, ne ali ni kumusango kwe khukhwoneka bifukhu byoosi”; ³⁰lwekhuba baaloma bari, “Ali ni kumusambwa kumubi.”

3:31-35:

Maayi ni bayaaya ba Yesu

³¹Ulwo maayi ni bayaaya ba Yesu beetsa beemikha ibulafu, baarumanisa bamulange. ³²Ne wanamundu aaba wekhaale wamubotokhelele, ne baamuboolela bari, “Bona,

maawo, bayaaya howo ni bakooko howo bali hantsye, bakhuhentsa.” ³³Wabilamo ari, “Naanu maayi namwe yaaya?” ³⁴Wababotokhelesamo tsimoni ibo babaaba beekhaaleho nga baamubotokhelele, wabaloma ari, “Bano nibo maayi ni bayaaya. ³⁵Buli mundu yesi ukhola shesi Wele akana niye yaaya, umukooko wase, lundi niye maayi.”

Kumurwe 4

4:1-9:

Lusimo lwo mumiitsi

¹Lundi Yesu wananikha khubalekela khundulo khwe nyaantsa. Wanamundu baabusana isi ali, khukhwoolesa neengila mu likhong’olo, walikhaalamo khu nyaantsa; ne babandu boosi nga bali khundulo khwe nyaantsa. ²Wabalekela bibindu bikali mu simo, nga aloma ari, ³“Bona, umumiitsi aarula khumiitsa bimiitsiwa byewe. ⁴Ne naaba nga amiitsa, bumiitso bulala bwakwa khundulo khwentsila, ni binywinywi byetsa byabulya. ⁵Bumiitso bubundi bwakwa khu lwanda hakhaba liloba likali ta, wangu bwarula lwekhuba sibwabakho liloba likali ta. ⁶Ne kumuumu ni kwarula bwanihala, lwekhuba sibwaba ni tsindi ta, nashiryo bwoma. ⁷Bumiitso bubundi bwakwa hakari mu mawa; ni kamawa ni kaarula kaaminya bumiitso, nabwo bwalekha khwaana biilyo ta. ⁸Ni bumiitso bubundi bwakwa khwiloba lilayi; bwarula, bwatsoha, bwaana biilyo, buli shisina halala kamakhumi kataru, hahandi kamakhumi kasesaba, hahandi shitondo.” ⁹Waloma ari, “Uli ni kamaru ke khuhuliila nahuliile.”

4:10-12:

Shitsilililwa she tsisimo

¹⁰Lwanyuma nga Yesu ali yenyene, ibo babaaba baamwibotokhelele hatwela ni balekelwa bewe likhumi na babili baamureeba khu bihamba khu simo. ¹¹Wabaloma ari, “Inywe mwahewa khumanya shimonyo she Buhinga bwa Wele, ne ibo bali ibulafu buli shitwela shibetsila mu simo, ¹²niho babona babone, ne nga sibofaasa ta, namwe

bahuliila bahuliile ne nga sibamanya ta, manya khali bashukhile beyakhilwa bibyonako byaawe.”

4:13-20:

Yesu asontsoola lusimo lwo mumiitsi

¹³Yesu wabareeba ari, “Mwamanyile lusimo luno? Ne kane mumanye murye tsisimo tsitsindi? ¹⁴Umumiitsi amiitsa shilomo sha Wele. ¹⁵Iliho balala bali nga imiitsa iyakwa khundulo khwentsila hesi shilomo sha Wele shimiitsiwa, ne ni bahuliila, Sitani etsa wangu wabukula shilomo shibamiitsiwilemo. ¹⁶Bumiitso bubwamiitsiwa khu lwanda nibo babahuliila shilomo ne wangu baashifukiilila ni kumwikhoyo; ¹⁷ne nga sibali ni tsindi batsoha shisiintsa shitini; ne lwanyuma bukosi ni bukwahe wangu, namwe khutaambisiwa ni khwiitsa lwe shilomo, bakhasikhana. ¹⁸Ne bumiitso bubwamiitsiwa hakari mu mawa nibo babahuliila shilomo, ¹⁹ne kimiboraniso kye mu shibala, ni khuhombesewa khwe buhindifu, ni khukhwihuma khwe bibindu bibindi, biitsa byengila byahesa shilomo, baalekha khwaana biilyo ta. ²⁰Ne bumiitso bubwamiitsiwa khwiloba lilayi, nibo babahuliila shilomo, bashifukiilila baana biilyo, kamakhumi kataru, kasesaba, shitondo.”

4:21-25:

Lusimo lwe taala

²¹Yesu wabareeba ari, “Itaala ileerewa yarewa mu shipo namwe haasi mukhulili, yalekha khurewa hangaaki khu shisindi? ²²Lwekhuba mbaaho shibisiwa, shikhalimanyikha, hakhaba shibiimbiwakho, nasho shikhalibonekha mu lubuula. ²³Aso, noola muli ni kamaru ke khuhuliila, ni muhuliile.” ²⁴Wabaloma lundi ari, “Ni mwiliinde shemuhuliila; mu shikela shesi mukelelamo nanywe shisheenesho shesi balibakelelamo, ni khukhwiliselakho. ²⁵Lwekhuba umundu uli nasho, aliliselwakho bibindi, ne ni noyo ukhali nasho, ni nakho khoosi khali nakho khalimurusiwakho.”

4:26-29:

Lusimo lwe miiitso itsoha

²⁶Yesu welosela khuloma ari, “Buhinga bwa Wele bufaananisiwa n’umundu uwamiitsa bumiitso mu mukuunda; ²⁷ne kumuusi ni mu shiilo akona, wenyukha; ne bumiitso burulaka bwatsoha, umweene nga samanya ta. ²⁸Biilyo byaama mwiloba, ne khunyooha kharu, niho shikala, lwanyuma biilyo bibyeene. ²⁹Ne biilyo ni biba byoolele, wangu ananikha khukesa, lwekhuba khukesa khuuba khowoolele.”

4:30-34:

Lusimo lwe miiitso ya kaladali^(a)

³⁰Yesu wareeba ari, “Khunyala khwafaananisa na shiina Buhinga bwa Wele? Khunyala khwabukelasila khu lusimo shiina? ³¹Bufaananana nga imiitso iye shimiitswa shilangiwa kaladali, niba nga nimiitsiwa mwiloba ibonekha nga ingeekhe naabi khufuura bumiitso bubundi buli khu shibala; ³²ne lwanyuma nga yamiitsiwile, irula, yatsoha yaba imboofu khufuurisa bimiitswa bibindi, yasaala tsisakya tsimboofu, binywinywi bye mungaaki binyala khukhwikhaala mu shisiisa shakwo.” ³³Yesu wabaloma shilomo sha Wele mu simo ngali nga tsino, nga ni baanyala kuhuhuliilisa. ³⁴Ne saaloma isi bali hakhali lusimo ta, ne wasontsoola buli shitwela isi balekelwa bewe mu shimonyo.

4:35-41:

Yesu asilisa ikhungu

³⁵Ulwo khu shifukhusho, ni bwaba nga bwilabula, Yesu waloma balekelwa bewe ari, “Khakhwambukhe ingelekhayo.” ³⁶Niho baalekha wanamundu, baatsya naye mwikhong’olo nga naaba; ne haabaho kamakhong’olo kakandi. ³⁷Ne ikhungu ingali yetsa, kameetsi kaatumbukha kaatsutsukhaka mwikhong’olo, ni likhong’olo lyaba nga likana khukhwitsula kameetsi. ³⁸Ne Yesu umweene aaba liilo lyamuhaambile; baamusisimusa nga baloma bari, “Umulekeli, siwinanayo ta khwahela?” ³⁹Wasisimukha,

^(a) kaladali: khamiitso khakhafuura bufiti mu shibala.

wakhokhela ikhungu, waloma inyaantsa ari, “Sila, holela.” Ikhungu yasila ni khukwalaala khwabaho. ⁴⁰Wabaloma ari, “Lwashiina murya? Simuli ni khufukiilila ta?” ⁴¹Shiriisa shikali shabahaamba, baaloma bonyene na bonyene bari, “Ne uno niye naanu lwekhuba ikhaba ikhungu n’inyaantsa bimuhuliila?”

Kumurwe 5

5:1-20:

Yesu ahonesa umusaani umulwaale uwabakho bisambwa biibi

¹Ulwo boola ingelekha we nyaantsa, khu shaalo she Bagelasene. ²Yesu warula mwikhong’olo, wangu waakanana n’umundu uwabakho shisambwa shiibi, nga aama mu mafuluma hesi baasiikhatsaka bafu. ³Aaba amenya mu mafuluma hesi baatumatsaka bafu. Ne nga mbaaho umundu yesi uwanyala khumubwoha, ikhaba ni kumunyololo; ⁴lwekhuba bikele byewe ni kamakhono byabwohewa, ne buli imbuka yesi baamubwoha aatingulakatsaka kiminyololo, ni bibya bibyaba khu bikele wabikhalaka, ne walekha khubaho umundu uwe kamaani uwamunyala taawe. ⁵Ne bushele, kumuusi ni mu shiilo, wekhaala khungiingi ni hesi baasiikhatsaka bafu nga nalila eekhalaka ni kamabaale umweene yenyene. ⁶Ne neeshenga wabona Yesu nga ashiili haleehi, watima wakwa haasi mumoni tsewe ⁷walomela hangaaki ari, “Ufunisa shiina ise, Yesu Umwaana wa Wele Uli Hangaaki lukali? Mu lisiina lya Wele, ikhwikontselela, ukhandaambisa ta.” ⁸Aaloma shino lwekhuba Yesu aaba walakile shisambwa shiibi khumurulakho. ⁹Yesu wamureeba ari, “Lisiinalyo naanu?” welamo ari, “Legioni”, shimanyisa shiri, ‘Lihe likali’; ¹⁰wamwikontselela lukali alekhe khubihoona mu shaaloshi ta. ¹¹Ne khu lukongolwo khwabakho lituli likali lye tsimbisi nga tsaya; ¹²kimisambwa kyamwikontselela kiri, “Khusindikhe khutsye mumbitsitso.” ¹³Wafukiilila; kimisambwa kimibi kyarula khu munduyo, kyatsya kyengila mumbitsi; lituli lye tsimbisi lilyoola nga

bikana bibili. Iyafulumukha, Iyahungukha khu lumya Iyahela mu nyaantsa. tsafa. ¹⁴Babayi beelukha baatsya baaboolela be mu shiriimba, ni be mu shaalo kamakhuwa kano. Babandu beetsa khubona shiina shibeheho. ¹⁵Beetsa isi Yesu baabona umundu uwahonesewa aaba uwabakho kimisambwa kimibi kimikali, nga wekhaale, wakwaarile tsingubo, nga welilemo kamakesi, baarya. ¹⁶Ibo babaabaho baabona nga umundu uwabakho kimisambwa kimibi naahonesewa ni tsimbisi nga tsahелеle mu nyaantsa, baaboolela babandu. ¹⁷Ni babandu ni baahuliila bibyabaho, beekontselela Yesu arule khu shaalo shaawe. ¹⁸Ne naaba nga aniina mwikhong'olo, uyo uwabakho kimisambwa kimibi wamwikontselela ari arame ni naye. ¹⁹Ne Yesu walekha khumufukiilila ta, wamuloma, ari. "Nutsye ingo isi balebe bowo, ubaboolele byesi Umukasha akhukholele, lundi nga hesi akhuhaambile shiisa." ²⁰Umusaani waatsya waboolela mu Dekapoli byesi Yesu amukholele, babandu boosi beeyanga.

5:21-43:

Umukhaana wa Yailo n'umukhasi uwatila khungubo ya Yesu

²¹Lulwoola Yesu waambukhila lundi mwikhong'olo waatsya ingelekha we nyaantsa, babandu bakali baabusanila hesi ali; ne nga umweene ali haambi n'inyaantsa. ²²Mutwela khu bakhulu bentsu ye khubusanilamo, lisiina lyewe Yailo, wetsa. Naabona Yesu, wakwa haasi he bikele byewe. ²³wamwikontselela, ari. "Umukhaana wase ali haambi ni khuufa; ni witse umurekho kimikhono kyowo, ahone, abe umulamu." ²⁴Yesu waatsya naye, babandu bakali baamulondelela nga bamuhindaka.

²⁵Ne haabaho umukhasi uwaba umulwaale nga atsyā kamafuki khumala kimiiko likhumi na kibili; ²⁶wakholatsaka shiisa nga bakangi baamukanga, walehela naabi nga ahetsakayo byoosi byesi aaba nabyo. ne mu shifo she khubakho bulayi welosela khuuba shifabi. ²⁷Ne aaba wahuliilekho khu Yesu, kila eetsila imukoongowe hakari

mu bandu bakali watila khungubo yewe. ²⁸Lwekhuba aaloma yenyene mu mwoyo kwewe ari, “Ikhatila khungubo yewe shonyene, kane imbone”. ²⁹Wangu ikibeeni ye kamafuki yaakama, n’umweene wehuliila mu mubili kwewe ari wahonesewe khutaambisiwa khwewe. ³⁰Wangu Yesu wamanya umweene ari, kamaani kaamuhelemo, washukhila wanamundu wabaloma ari, “Naanu utilile khungubo yase?” ³¹Balekelwa bewe baumuloma bari, “Ubona babandu bano boosi bakhuhindilisa ndi nawe uloma uri, ‘Naanu undililekho?’” ³²Wanyukanyuka khubona naanu ushikholele. ³³Ne umukhasi, nga wariile lundi nga anikina lwekhuba aamanya shimubelekho umweene wetsa wakwa haasi mumoni tsa Yesu, wamuboolela byoosi byang’ali. ³⁴Yesu wumuloma ari, “Mukhaana wase, khufukiilila khwowo khwakhuhonesele, nutsye ni lukoosi, uhonele ilala khutaambisiwa khwowo.”

³⁵Ne Yesu naaba nga ashiiloma, babandu babaama wa Yailo umukoosi wentsu ye khubusanilamo beetsa, baaloma bari, “Umukhaanawo wafiile; nendi uluwisila shiina khutaambisa umulekeli lundi?” ³⁶Ne Yesu walekha khwinana khwiby byebaaloma ta, ne waloma umukoosi wentsu ye khubusanilamo ari, “Ukharya ta, fukiilila.” ³⁷Ne walekha khufukiilila umundu yesi khutsya ni naye ta, khurusakho Petelo, ni Yakobo, ni yaayawe Yohana. ³⁸Boola mungo mwo mukoosi wentsu ye khubusanilamo, wabona babandu bakali nga besasala, baalila nga bakhupa kimibala. ³⁹Wengila wabaloma ari, “Lwashiina mwisasala, mulila? Umwaana wakhufa ta; ne wakonele.” ⁴⁰Baamutsekhelela. ne niye wabarusa boosi hantsye, lwanyuma wengisa papa wo mwaana ufiile ni maawe ni nabo babaaba ni naye, beengila hesi umwaana aaba. ⁴¹Wahaamba kumukhono kwo mwaana, waloma ari, “Talisa kumi,” shimanyisa shiri, “Umukhaana ikhuloma, ndi, ‘Inyukha’.” ⁴²Wangu umukhaana wenyukha, wakendakakho, lwekhuba aaba uwe kimiiko likhumi na kibili. Boosi khangukho beeyanga. ⁴³Ne Yesu wabakhonyakilila lukali ari mbaaho umundu yesi uwakha khumanya shino ta, wabalakila bamuhe shekhuulya.

Kumurwe 6

6:1-6a:

Yesu bamuloba i Nazaleti hesi baamusaala

¹Yesu warulayo, wetsa mu shaalo she wewe, balekelwa bewe baamulondakho. ²Ne khu shifukhu sha Sabato walekela muntsu ye khubusanilamo; bakali ni baamuhuliila, baaloma ni khukhwiyanga bari, “Umunduyo bilomo bino aabyaamisa hena? Ni kamakesi shiina kano kesi uno aahewa? Lwekhuba akhola bye kamakanga bifaana biryo! ³Uno sali niye umubeetsi, umwaana wa Mariamu yaaya we Yakobo, Yose, Yuda, ni Simoni? Ni bakooko bewe sikhuli ni nabo hano?” baryo baamwikaana. ⁴Yesu wabaloma ari, “Umung’oosi sataamba lukoosi ta, khurusakho mu shaalo she wewe, namwe mu balebe bewe, namwe be mungo bewe.” ⁵Aryo walekha khunyala khukholelayo she kamakanga shoosi ta, khurusakho aarakho kimikhono khu balwaale bakeekhe wabahonesa. ⁶Ne weyanga lwe khulekha khufukiilila khwaawe.

6:6b-13:

Yesu aruma balekelwa likhumi na babili

Yesu webotokhelela mu byaalo nga nalekela. ⁷Lwanyuma walanga balekelwa bewe likhumi na babili wabaruma ibulafu babilibili. Wabaha bunyala khu bisambwa biibi, ⁸wabalakila khulekha khuhila shishindu shoosi ta muntsila khurusakho imimbo, ne hakhuba biilyo ta, namwe isutilo ta, namwe tsinusu mu sutilo tsaawe ta; ⁹ne bakwaare tsisapato, ne balekhe khukwaara tsisati tsibili ta. ¹⁰Wababoolela lundi ari, “Buli intsu yoosi yemwingilatsakamo mubatsaka mubweenemwo khukhwoolesa ni mulirulayo mwatsya; ¹¹namwe ni mwoola mu shifo ne balekha khubikhoyela namwe balekha khubafukiilila, nga murulayo mubeyela lufumbi lwe mu bikele byenywe lube nga buboni isi bali!” ¹²Baatsya baaboolela babandu bari bebihise; ¹³baahoonu bisambwa bikali, baahakha kamafura khu balwaale bakali babaahonesa.

6:14-29:

Khuufa khwa Yohana umubatisa

¹⁴Ne umuhinga Herode naye wamuhuliilakho, lwekhuba lisiina Iya Yesu Iyaba Iyafumile lukali mu shaalo. Nga babandu baaloma bari, “Yohana umubatisa walamukhile mu bafu, nisho shikila kamaani kamakali kano kali mu niye karaamba kimilimo kino.” ¹⁵Ne babandi baaloma bari, “Niye Eliya”; babandi bari, “Umung’oosi mutwela khu bang’oosi be khale.” ¹⁶Ne Herode naahuliila, waloma ari, “Yohana yesi naaremakho kumurwe walamukhile imakombe.” ¹⁷Lwekhuba Herode umweene aaba warumanisile lundi baamuhaambile Yohana baamubwohele mu lumale khulwa Herodia, umukhasi wa yaayawe Filipino; yesi aaba Herode aabehesele, ¹⁸ne Yohana wamubihisa ari, “She kumusilo iwe khuhila umukhasi wa yaayawo.” ¹⁹Herodia wabihila Yohana, wakana khumwira; ne walekha khunyala ta, ²⁰lwekhuba Herode aarya Yohana; lwe khumanya ari aaba umundu umukwalafu, lundi umukhosefu, shikila aamuliinda. Ne aakanatsaka naabi khurekelesa Yohana, hakhaba nga buli imbuka yesi aamurekelesatsaka nga akanikha saafunatsaka lukoosi ta. ²¹Ne shifukhu she kumwikhoyo sha Herodia ni shoola, shesi Herode aashebulilakho khusaaliwa khwewe, wateekhela bakoosi bewe, bakhulu be kamahe ni bakoosi be mu Galilaya kamahiya. ²²Ne umukhaana wa Herodia neetsa washina, wekhoyesa Herode ni nabo babaaba khu mahiya ni naye; umuhinga Herode waloma umukhaana ari, “Noombe shoosi shokana; ni nase kane ishikhuhe.” ²³Wamwitsubila ari, “Kane ikhuhe shoosi shoosi shesi kane unoombe, ni khukhwoolesa khu shisiintsu she buhinga bwase.” ²⁴Umukhaana warula ibulafu wareeba maawe ari, “Shiina shenyala khuloomba?” Maawe wamuloma ari, “Kumurwe kwa Yohana umubatisa.” ²⁵Wangu umukhaana wengila isi umuhinga wamuloma ari, “Ingana umbele hari khu lwelo kumurwe kwa Yohana umubatisa.” ²⁶Umuhinga wakhalala ne lwekhuba aaba wetsubile mumoni tse bakeni baabaho khu mahiya n’umweene, walekha khunyala khuloba ta. ²⁷Ulwo umuhinga warumanisa umuselikhale uliinda lipusu nga

amulakila khuleera kumurwe kwa Yohana. Umuselikhale naye waatsya wamuremakho kumurwe mu mapusu, ²⁸wakuleerela khu lwelo, wakuha umukhaana; n'umukhaana naye wakuha maawe. ²⁹Ne balekelwa ba Yohana ni baahuliila, beetsa baahila kumulambo kwewe baakwalisa mu ng'ani.

6:30-44:

Yesu aliisa babandu bikana biraano

³⁰Barume baabusanila isi Yesu, baamuboolela bilomo byoosi byesi baakhola ni byesi baalekela. ³¹Ne niye wabaloma ari, "Ni mwiitse inywe mwenyene mu shimonyo mu shifo shikhalimo babandu, muholekho khakeekhe"; lwekhuba haliho bakali babeetsa ni baatsya, ni khuulya baalekha khuuba n'ikhabi ye khuulya ta. ³²Baatsila bonyene mwikhong'olo mu shifo shikhalimo babandu. ³³Ne babandu bakali baababona nga batsya baabofaasa; shikila baakendaka lukali nga baama mu buli shiriimba bari nibo babenyooheyo hesi baaba batsya. ³⁴Ne Yesu naarula mwikhong'olo wabona wanamundu, wabahaambila shiisa, lwekhuba baaba nga kamakhese kakhalikho umwayi ta; wabalekela bibindu bikali. ³⁵Ne bwaba hantsye bwilabula, balekelwa bewe beetsa isi ali baamuloma bari, "Shifo shino kumubimbi, ni na hari hantsye bwilabula; ³⁶nusiibule babandu, manya baatsya mu bifo ni bibyaalo bibotokhelele baakulayo biilyo balye." ³⁷Yesu wabilamo ari, "Inywe ni mubahe shekhuulya shoosi." Baamuloma bari, "Khunyala khwatsya khwakula biilyo bibyoolesa tsinusu kamakhumi kane khwabaha baalya?" ³⁸Wabareeba ari, "Ne muli ni kimikati kyenga? Ni mutsye mubone." Ne ni beemenihelesa baaloma bari, "Kiraano ni tsinyeeni tsibili." ³⁹Yesu walakila balekelwa bekhase babandu boosi haasi khu hunyaasi mu bibuli. ⁴⁰Beekhaala haasi mu minyele, shitondo, ni kamakhumi karaano. ⁴¹Yesu wabukula kimikati kiraano ni tsinyeeni tsibili, walola mungaaki mwikulu wabiloombela tsikhabi, wamenyula kimikati, wakiha balekelwa bewe khura mumoni tse babandu, ni tsinyeeni natso tsoombi watsikabanisa babandu boosi. ⁴²Boosi baalya

beekura; ⁴³baabusanisa lubuya bwe kimikati ni tsinyeeni, bwetsula bibipo likhumi na hibili. ⁴⁴Ne ibo babaalya boola basaani bikana biraano.

6:45-52:

Yesu akendela khu meetsi

⁴⁵Wangukho Yesu wahanyinya balekelwa bewe khuniina mwikhong'olo batsye ingelekha i Besusaida benyooheyo nibo, nga niye ashiisiibula babandu. ⁴⁶Nga wamalile khubasiibula waatsya mungongo khuloomba. ⁴⁷Ne hantsye ni bwelabula likhong'olo lyaba lili hakari khu nyaantsa ne nga aaba ali yenyene khundulo. ⁴⁸Ne naababona nga baluwile lwe khufuka likhong'olo, lwekhuba ikhungu yaba ibawuutsa mumoni; niho wetsa isi bali nga hantsye busha nga tsingokho tsinyooha tsikhokha, nga akendela khu nyaantsa, aatsya khubabirisa. ⁴⁹Nabo ni baamubona nga akendela khu nyaantsa, baamwambasa khuuba shisambwa beelotsela hangaaki, ⁵⁰lwekhuba boosi baamubona baarya. Lwanyuma wabaloma ari, "Ni muhandalale; niye ise, mukharya ta." ⁵¹Naye waniina mwikhong'olo mwesi baaba imbeho yasila; nabo beeyanga naabi, ⁵²lwekhuba baaba mbakhumanya bye kimikati ta; ni kinyoyo kyaawe kyaba misiro khumanya.

6:53-56:

Yesu ahonesa umulwaale i Genesaleti

⁵³Ulwo ni baambukha, beetsa boola mu shaalo she Genesaleti, beejekha likhong'olo. ⁵⁴Wangu nga baarulile mwikhong'olo, babandu boofaasa Yesu. ⁵⁵Babandu baatima beebotokhelela mu shaalo isho shoosi baasuta balwaale khu bulili nga babaleera isi ali hoosi hesi baahuliila bari aliyo. ⁵⁶Ne buli handu Yesu hesi aatsya mu byaalo, mu biriimba, ni mu shibala, baarayo balwaale, ni mu makaantso koosi baamuloomba bari bahaambe khu mukhanda kwengubo yewe. Ibo boosi babaamutilakho baahonesewa.

Kumurwe 7

7:1-13:

Tsisaambo tse bakuuka

¹Lulwoola Bafalisaayo ni balekeli be kamakaambila ka Musa balala, babaama i Yerusalemu baabusanila isi Yesu. ²Baabona nga balekelwa bewe balala baalya biilyo ni kamakhono nga mbakhusaaba ta. ³Lwekhuba Bafalisaayo, ni Bayudaaya boosi, baaliindatsaka isaambo ikhale, nga sibalya nga mbakhunyoooha khusaaba kamakhono khukhwoolesa mu khuumbo ta; ⁴lundi ni baamatsaka mwikaantso, sibaalya shishindu shoosi nga bashiili khusaaba ta; haabaho ni bibindi swa busa byesi bakhale baabaha khulondelela, nga khusinga bikhopo, tsisongo, tsindekhelo, ni tsimeetsa. ⁵Ne Bafalisaayo ni balekeli be kamakaambila ka Musa baareeba Yesu bari, "Lwashiina balekelwa bowo sibalondelela isaambo iye basakhulu ta, balya busa nga mbakhusaaba kamakhono?" ⁶Yesu wabilamo ari, "Isaya aalakula bulayi khusinywe bawepalapatsa, nga ni sharonewa mu byaronewa bikhosefu, shiri,

'Babandu bano bantsisamo shiriifa she khu minwa, ne kinyoyo kyaawe kindi haleehi.

⁷Ne bantsisaayila busa;

nga balekela kamakaambila ke babandu nga niko ka Wele.'

⁸Mulekha kamakaambila ka Wele, ne muhaamba kiminihongo kye babandu." ⁹Yesu wabaloma lundi ari, "Nga mwamanya bulayi isaambo ye khulekha kamakaambila ka Wele, niho mureho bye kiminihongo kyenye. ¹⁰Lwekhuba Musa aaloma ari, 'Wisamo shiriifa papawo ni maawo'; ne, 'Uyo ukanikha khu papawe namwe maawe bubu, akhila ilala khuufa.' ¹¹Ne inywe muloma muri, 'Umundu uloma papawe namwe maawe ari, shoosi shenandikhuhele khukhuyeeta nisho Kolobani' (shimanyisa shiri, shihanwa shihawele isi Wele); ¹²ne simufukiilila lundi khukholela papawe namwe maawe ta. ¹³Mulekelesa shesi Wele aloma, lwe tsisaambo tsenywe tsikhale; lundi mwakhola bibindu bibindi bifaana biryo."

7:14-23:

Bibindu bikalusa umundu khuuba umubi

¹⁴Lwanyuma Yesu walanga lundi wanamundu khukhwiitsa isi ali, wabaloma ari, “Ni mumbuliile mwesi, mumanye: ¹⁵mbaaho shishindu shishaama ibulafu wo mundu shamwingilamo shinyala khumwonaka; khurusakho bibindu birula mu mundu ni byo bimwonaka. ¹⁶Buli mundu yesi uli ni kamaru ke khuhuliila nahuliile.” ¹⁷Ne naarula isi wanamundu wengila muntsu, balekelwa bewe baamureeba khu bihamba khu lusimo. ¹⁸Wabaloma, ari, “Ni nanywe muryo nga babandi, mutaamba kamakesi? Simumanya muri shoosi shishingila mu mundu khukhwaama ibulafu sishinyala khumwonaka ta. ¹⁹Iwekhuba sishingila mu mwoyo kwewe ta, ne shingila munda yewe, shabira shatsa mwiloho?” (Aaloma aryo nga ang’ona biliwa byoosi). ²⁰Waloma lundi ari, “Shishaama mu mundu, nisho shimwonaka; ²¹Iwekhuba mu myoyo kye babandu, nimwo munwaamamo bibyambaso biibi nga bino: lukhobe, bubwif, bubwiri, ²²buheyaani, khukhwihuma bya beene, bubu, kamakuto, kumulyulyu, imoni imbi, ikileki, khukhwihinga, busilu; ²³biibi bino byoosi byaama mukari mu mundu byamwonakisa.”

7:24-30:

Khufukiilila khwo mukhasi umuSilofoinike

²⁴Lwanyuma Yesu wenyukha, warula waatsya khu luhande Iwe Tulo ni Sidoni. Wengila muntsu, ne walekha khukana umundu yesi khumanya ta, ne walekha khunyala khukhwibisa ta. ²⁵Wangu umukhasi uwaba n’umukhaana wewe umulwaale we kumusambwa kumubi, uyo naahuliila khu Yesu, wetsa wafukhama hesi ali mu bikele byewe. ²⁶Ne umukhasi aaba Umuyonani, uwe mu shikuuka she baSilofoinike; wamwikontselela ahoone kumusambwa kumubi khu mukhaana wewe. ²⁷Yesu waloma umukhasi ari, “Lekha babaana hamale khukhwikura, Iwekhuba sishili shilayi khubukula biilyo bye babaana ni khubituumila bubwa ta.” ²⁸Umukhasi welamo ari, “Ee, Musakhulu,

n'ikhaba bubwa buliila haasi he meetsa bubuya bwe babaana bukwa haasi." ²⁹Yesu wamuloma ari, "Lwe shilomo showo, nutsye; kumusambwa kwarulile khu mukhaana wowo." ³⁰Umukhasi waatsya ingo wanyoola umwaana wewe nga wakonele khu bulili, ni kumusambwa nga kwamurulilekho.

7:31-37:

Yesu ahonesa umusaani umumiinyi lundi umimikila

³¹Lwanyuma Yesu warula khu luhande lwe Tulo, wetsa nga abirila i Sidoni khukhwoola khu nyaantsa ye Galilaya hakari he shishaalo she Dekapoli. ³²Baamuleerela umumiinyi lundi umimikila; baamwikontselela amuhaambekho kumukhono kwewe. ³³Yesu wamurusa isi wanamundu wamwisa khundulo, lwanyuma wara tsintsala tsewe mu maru kewe. Wafuutsa kamare, watila khu lulimi lwewe, ³⁴walolelela hangaaki mwikulu, weshilisa kumwoyo, wamuloma ari, "Efasa," nikhwo khuloma, "Bimbukha". ³⁵Khangukho kamaruke keekulikha, ni lulimi lwewe lwakangulukha, wakanikha bulayi. ³⁶Yesu wabakhonyakilila balekhe khuboolelakho umundu yesi ta, ne hesi eelosela khubakhonyakilila, ni hesi beelosela khusalanisa tsilomo. ³⁷Beeyanga naabi, baaloma bari, "Wakholele bulayi bibindu byoosi; ekula kamaru ke bamiinyi baahuliila, ni bawahuma baakanikha."

Kumurwe 8

8:1-10:

Yesu aliisa babandu bikana bine

¹Mu bifukhu ibyo haabaho lundi wanamundu, ne baalekha khuuba ni biilyo ta, kila Yesu aalanga balekelwa bewe wabaloma ari, ²"Imaambila shiisa babandu bano boosi lwekhuba baabele ni nase hano khumala bifukhu bitaru ne sibali ni shekhuulya ta. ³Ni mbasiibula ndi batsye ingo nga bali intsala, kane bawelemo kamaani khuntsila, ni babandi baama haleehi." ⁴Balekelwa bewe baamwilamo

bari, “Ne mundu shiina unyala khukhwikusa babandu bano boosi ni biilyo hano mu mubimbi?” ⁵Yesu wabareeba ari, “Ne muli ni kimikati kyenga?” Baaloma bari, “Musaafu.” ⁶Walakila babandu khukhwikhaala haasi; ne naamala khubukula kimikati musaafu, waloomba, lwanyuma wakimenyulakamo, wakiha balekelwa bewe khukira mumoni tse babandu, nabo baakhola baryo. ⁷Ne baaba ni bunyeeni bukeekhe; nabwo wabuloombela tsikhabi waloma balekelwa bewe nabwo khubura mumoni tse babandu. ⁸Baalya khukhwoolesa ni beekura; lwanyuma baabusanisa bibipo musaafu khukhwaama khu bubuya bubwarama. ⁹Ne baaba babandu bikana bine; wabasiibula baatsya. ¹⁰Lwanyuma waniina mwikhong’olo ni balekelwa bewe beetsa mu shaalo she Dalamansa.

8:11-13:

Bafalisaayo bakana babone she kamakanga

¹¹Bafalisaayo baarula beetsa baananikha khukhakilisa Yesu. Baamukhakilisaka nga bakana abokese khabonelo khakhaama mwikulu. ¹²Yesu weshilila mu mwoyo kwewe, waloma ari, “Lwashiina kumuboolo kuno kuhentsa khabonelo? Ilala mbaboolela ndi, mbaaho khabonelo khalihewa isi kumuboolo kuno ta.” ¹³Wabalekha, waniina lundi mwikhong’olo waatsya shangelekha.

8:14-21:

Shimela she Bafalisaayo ni Herode

¹⁴Balekelwa baaba beebilile khuleera biilyo, nga sibali na shindu shoosi mwikhong’olo khurusakho kumukati mutwela. ¹⁵Yesu wabarehula ari, “Bona, mwiliinde shimela she Bafalisaayo ni shimela sha Herode.” ¹⁶Ne nabo baaba balikho bakanikha bonyene na bonyene nga ni baakhaba ni biilyo. ¹⁷Yesu naamanya shino wabaloma ari, “Lwashiina mukanikha nga ni mukhali ni biilyo? Mushiili khubona namwe khumanya ta? Kimyoyo kyenye mihandalafu? ¹⁸Muli ni tsimoni; ne simubona ta? Muli ni kamaru, ne simuhuliila ta? Simushebulila ta, ¹⁹ni namenyulaka kimikati

kiraano lwe babandu bikana biraano, bibipo byenga bye bubuya bibitsufu byesi mwabusanisa?” Baamuloma bari, “Likhumi na bibili.” ²⁰“Ne ni namenyulaka kimikati musaafu lwe babandu bikana bine, bibipo byenga biboofu bibyaamamo bubuya bwemwabusanisa?” Baamuloma bari, “Musaafu”; ²¹naye wabareeba ari, “Mushiili khumanya ta?”

8:22-26:

Yesu ahonesa umubofu we tsimoni i Besusaida

²²Ne Yesu ni balekelwa boola i Besusaida. Babandu baamuleerela umundu uwaba umubofu we tsimoni, baamwikontselela bari amutilekho. ²³Yesu wahaamba umubofu we tsimoni kumukhono, wamurusa ibulafu we shishaalo; lwanyuma wamufuutsa kamare mumoni tsewe, wamuhaambakho ni tsintsala khu moni, wamureeba ari, “Ulikho shobona?” ²⁴Walola mungaaki, waloma ari, “Mbona babandu, bafaana nga bisaala, ne mbabona nga bakenda.” ²⁵Lundi wamuhaambakho khu moni tsewe ni tsintsala tsewe, naye wabona bulayi; wahona, wabona bibindu byoosi bulayi. ²⁶Yesu wamusiibula khutsya ingo, nga amuloma ari, “Ukhatsya mu shaalo waboolela umundu yesi ta.”

8:27-30:

Petelo abuula Yesu

²⁷Lwanyuma Yesu ni balekelwa bewe baarulayo baatsya mu byaalo bye Kaisalia Filipi, ne ni baaba nga bali muntsila Yesu wabareeba balekelwa bewe ari, “Babandu bananga khuuba naanu?” ²⁸Baamuloma bari, “Yohana umubatisa; ne babandi baloma bari, Eliya; ni babandi bari, Mutwela khu bang’oosi.” ²⁹Wabareeba ari, “Nenywe, munanga khuuba naanu?” Petelo wamwilamo ari, “Iwe Kristo.” ³⁰Wabakhonyakilila lukali ari, balekhe khuboolalakho umundu yesi ta bilomo byewe.

8:31-38:

Yesu alakula khu khutaambisiwa khwewe ni khuufa ni khulamukha khwewe

³¹Lwanyuma Yesu warakikha khulekela balekelwa bewe ari Umwaana wo Mundu shimwakhila khutaambisiwa naabi, ni khulobewa ni basakhulu, ni basaayi bakhulu, ni balekeli be kamakaambila ka Musa; ni khukhwiriwa, ne lwanyuma lwe bifukhu bitaru alilamukha. ³²Shino aashiloma lubuula; ne Petelo wamwisa khundulo wamubihisa. ³³Ne Yesu naashukha, walola balekelwa bewe, wabihisa Petelo, nga amuloma ari, “Ila inyuma wase, Sitani, lwekhuba siwambasa bya Wele ta, wambasa bye babandu.” ³⁴Yesu walanga wanamundu ni balekelwa bewe, wabaloma ari, “Noola umundu yesi akana khukhunondelela, shimwakhila elekhelese yenyene, etyukhe kumusalaba kwewe, anondelele. ³⁵Lwekhuba umundu yesi ukana khuhonesa bulamu bwewe, alibutibisa; ne umundu yesi ukosa bulamu bwewe khulwe lisiina lyase ni lwe bulayi bwe kamakhuwa kamalayi alibuhonesa. ³⁶Lwekhuba shiyeeta shiina umundu khuulya shibala shoosi, ne bulamu bwewe bwamurusiwakho? ³⁷Namwe umundu andihaanileyo shiina khusikula bulamu bwewe? ³⁸Lwekhuba umundu yesi namaambila kamang’aanyu ni bilomo byase mundalo tsino tse buheyaani lundi tsimbi, Umwaana wo Mundu naye alimuhaambila kamang’aanyu naliitsila mu shiriifa sha Papawe ni bamalaika bakhosefu.”

Kumurwe 9

9:1

¹Wabaloma ari, “Ilala mbaloma ndi, iliho balala khu bandu bano babimile hano bakhalitsemakho khu khuufa ta khukhwoolesa ni balibona Buhinga bwa Wele nga bwiitsa ni kamaani.”

9:2-13:

Khukalusiwa khwa Yesu

²Lwanyuma lwe bifukhu bisesaba nga byabirileho, Yesu wahila Petelo, Yakobo ni Yohana waatsya nabo bonyene khu

lukiingi luleehi; niho wakalusiwa mumoni tsaawe; ³tsingubo tsewe tsamelamela, tsakhosa tselelele, nga mbaaho umundu yesi mu shibala unyala khutsikhosesa aryo. ⁴Ne Eliya ni Musa baababonekhela; ne baaba bakanikha ni Yesu. ⁵Petelo waloma Yesu ari, “Umulekeli, shilayi ife khumenya hano; aso khakhwombakhe bisari bitaru, shitwela shishowo, ne shitwela sha Musa, ni shishindi sha Eliya.” ⁶Aaloma aryo lwekhuba saamanya shekhukobolamo ta, lwe shiriisa shikali. ⁷Namufeli wetsa wamalisa hantsye, ni likono lyahuliilikha nga lyaama mu namufeli liri, “Uno niye Umwaana wase yengana; ni mumuhuliile.” ⁸Wangu beeshebukha, ne baalekha khubona umundu yesi ta nga ali nabo khurusakho Yesu yenyene. ⁹Ne ni baaba nga bekha khu lukiingi, wabakhonyakilila balekhe khuboolelakho umundu yesi ta byesi baabone, khukhwoolesa nga Umwaana wo Mundu walamukhile mu bafu. ¹⁰Nabo baaliinda shilomosh shaabaloma, nga bareebana bonyene shilomo she khulamukha mu bafu shesi shimanyisa. ¹¹Baamureeba bari, “Lwashiina balekeli be kamakaambila ka Musa baloma bari Eliya akha khunyooha khukhwiitsa?” ¹²Wabilamo ari, “Ilala Eliya anyooha khukhwiitsa, wang’ona byoosi; ne sharonewa mu byaronewa bikhosefu shirye khu Mwaana wo Mundu nga akha khutaambisiwa naabi ni babandu khumupa lihino?” ¹³Ne mbaloma ndi, Eliya wamala khukhwiitsa, ne baamukhola shoosi shebaakana, nga ni shamuronelwa.”

9:14-29:

Yesu ahonesa umusiinde uwaba ni kumusambwa kumubi

¹⁴Ne ni boola isi balekelwa babandi baabona wanamundu nga wababotokhelele, ni balekeli be kamakaambila ka Musa nga babakhakilisaka nabo. ¹⁵Babandu boosi beeyanga ni baamubona, baatima wangu hesi ali baamushesa. ¹⁶Naye wabareeba ari, “Mukhandisana khu shiina ni nabo?” ¹⁷Mutwela khu baabaho welamo ari, “Umulekeli, ndeerele umusiinde wase isi uli, alikho kumusambwa kukhaloma; ¹⁸hoosi hesi kumuhila kumukhupa kimibwi; atutuba lifulo, aluma

kameeno. womana: inoombele balekelwa bowo bakuhoone, ne sibanyalile ta.” ¹⁹Yesu wabilamo ari, “Inywe be kumuboolo kukhafukiilila, inoolesa hena khuuba ni nanywe? Inoolesa hena khubekhalilikha? Ni mumundeerele.” ²⁰Baamuleera isi ali ne kumusambwakwo ni kwabona Yesu kwamuharinisa kwamukhupa haasi, wepilingisa warulaka lifulo i munwa. ²¹Yesu wareeba papawe ari, “Shino shahilile imbuka shiina?” Papawe welamo ari, “Khukhwaama mu bwaana, ²²kimilundi mikali nga kumutuuma mu mulilo namwe mu meetsi nga kukana khumwira; ne noola unyala khukhunjeeta, nukhuhaambile shiisa ukhuyeete.” ²³Yesu welamo ari, “Noola unyala khufukiilila, bibindu byoosi binyalikha hesi uyo ufukiilila.” ²⁴Wangu papa wo musiinde walomela hangaaki ari, “Umukasha, ifukiilila, njeete lwe khulekha khufukiilila khwase.” ²⁵Ne Yesu naabona nga wanamundu atima hesi ali, wakhokhela kumusambwa, wakuloma ari, “Iwe kumusambwa kukhaloma, kumumiinyi. ikhuloma numurulekho, ukhamukobolatsakakho lundi ta.” ²⁶Kwalila kwamutakhula naabi, kwamurulakho umusiinde wafaana nga ufiile, ni baafuura bukali khu nibo baaloma bari. “Afaana ufiile.” ²⁷Ne Yesu wamuhaamba kumukhono kwewe, wamwinyusa; umusiinde wenyukha. ²⁸Ne Yesu neengila muntsu, balekelwa bewe baamureeba mu shimonyo bari, “Lwashiina ife sikhwanyalile khukuhoona?” ²⁹Yesu welamo ari, “Isaambo ino sinyalikha busa ta khurusakho ni khuloomba.”

9:30-32:

Yesu alakula lundi khu khuufa khwewe ni khulamukha

³⁰Baarulayo, baabira mu Galilaya, ne Yesu walekha khukana umundu yesi khumanya ta, ³¹Iwekhuba aaba alekela balekelwa bewe, nga abaloma ari, “Umwaana wo Mundu anakanisiwa mu mikhono kye babandu: kane bamwire, ne lwanyuma nga wamalile khukhwiriwa, alilamukha khukhwaama imakombe lwanyuma lwe bifukhu bitaru.” ³²Ne nibo sibaamanya shilomoshi ta ne baarya khumureeba.

9:33-37:

Naanu uminyisa bukhulu

³³Boola i Kaperunaumu; ne Yesu naaba nga ali muntsu wabareeba ari, “Mubele mukhandisana shiina muntsila?”

³⁴Baasila, lwekhuba baaba bareebana bonyene bari, naanu uminyisa bukhulu. ³⁵Wekhaala haasi, walanga balekelwa likhumi na babili; wabaloma ari, “Umundu yesi nakana khuuba unyoocha, shimwakhila khuuba uwakamayo mu boosi lundi umwakaanisi wa boosi.” ³⁶Niho wahaamba umwaana umukeekhe, wamwimisa hakari mu nibo, wamusuta mu makhono kewe, wabaloma ari, ³⁷“Umundu yesi uwakaanila umwaana umukeekhe mu lisiina lyase aaba wantsakaanile ise; n’umundu uwuntsakaanila ise, saantsakaanila ise ta, khurusakho uyo uwanduma.”

9:38-41:

Khuraambisa lisiina Iya Yesu

³⁸Yohana waloma Yesu ari, “Umulekeli, khwabona umundu nga ahoona kumusambwa kumubi mu lisiina lyowo; khwamukhangabisa lwekhuba safukiilisana ni nafe ta.” ³⁹Yesu welamo ari, “Mukhamukhangabisatsaka ta; lwekhuba mbaaho umundu yesi ukane akholatsake bye kamakanga mu lisiina lyase, ne wangu akalukhe akhome. ⁴⁰Ne uyo ukhali umusiku weefe ali khu lubeka lweefe. ⁴¹Ilala mbaboolela ndi, Umundu yesi ukane abahatsake kameetsi mu shikhopo kekhunywa lwekhuba muli babandu ba Kristo, salisuba kumukhamba kwewe ta.”

9:42-50:

Khukhakilisiwa khwe khukhwoneka

⁴²“Ne buli mundu yesi ukane aseiyatsake mutwela khu nibo bakeekhe babafukiilila shandibele shilayi uyo khubwohewa lusisi lukali mumilo atuumiwe mu nyaantsa. ⁴³Ne noola kumukhono kwowo kukhuborosa, kukhalekho; lwekhuba shilayi iwe khukhwingila mu bulamu nga uli muleme, khufuurisa khuuba ni kimikhono kyoombi ne watsya mu Gehena, hesi kumulilo kukhasima ta; ⁴⁴iyo ili tsinyende

tsikhafa ta, ni kumulilo hesi kukhasima ta. ⁴⁵Namwe noola shikelesho shikhuborosa, shikhalekho; lwekhuba shilayi iwe khukhwingila mu bulamu nga uli muleme, khufuurisa khuuba ni bikele byoombi ne watuumiwa mu Gehena; ⁴⁶iyo ili tsinyende tsikhafa ta, ni kumulilo hesi kukhasima ta. ⁴⁷Namwe noola imoniyo ikhuborosa, n'ukirusemo; lwekhuba shilayi iwe khukhwingila mu Buhinga bwa Wele n'imoni indwela khufuurisa nuba ni tsimoni tsibili ne watuumiwa mu Gehena, ⁴⁸iyo ili tsinyende tsikhafa ta, ni kumulilo hesi kukhasima ta. ⁴⁹Lwekhuba buli mundu yesi alilungiwamo ni kumulilo, na buli isaayilo ililungiwamo ni kumunyu. ⁵⁰Kumunyu kumulayi; ne kumunyu ni kuwamo itsamu, mulikikobosamo murye? Inywe ni mubetsakemo n'itsamu ye kumunyu mwabeene, niho mubatsake ni lukoosi mwabeene mwenyene na mwenyene.”

Kumurwe 10

10:1-12:

Yesu alekela khu bye khuhoona umukhasi

¹Lwanyuma Yesu wenyukha warulayo, waatsya mu byaalo bye Buyudaaya ni shangelekha she kameetsi Yoludani; wanamundu wabusanila hesi ali lundi, naye wabalekela, nga ni yaba isaambo yewe. ²Bafalisaayo balala beetsa isi ali, baamureeba bari, “Shifukiilisiwa mu makaambila umundu khuhoona umukhasi wewe?” Shino baashiloma nga bamukhakilisa. ³Ne niye welamo ari, “Ne Musa aabalakila arye?” ⁴Baaloma bari, “Musa aafukiilila umuseetsa khurona ibaluwa iye khuhoona umukhasi niho atsyee.” ⁵Ne Yesu wabaloma ari, “Lwe buhandalafu bwe kinyoyo kyenye kila Musa aabaronela likaambila lino; ⁶ne khukhwaama makiboole khwe khubuumbiwa khwe shibala, Wele aabuumba umusaani n'umukhasi. ⁷Ni lwe lomo ino umusaani kane alekhatsake papawe ni maawe etubasitsake n'umukhasi wewe, ⁸nabo boombi kane babe kumubili mutwela; nga sibashiili babili ta, ne nga bali mutwela. ⁹Nashiryo byesi Wele aatubasa hatwela, umundu yesi akhahukhanisatsaka ta.” ¹⁰Ne ni baaba muntsu lundi, balekelwa baamureeba lundi khu bilomo bino. ¹¹Yesu

wabaloma ari, “Umundu yesi ukane ahoonatsake umukhasi wewe ne akhwe ukuundi, kane abe nga waheyaane khu mukhasiyo; ¹²namwe umukhasi narula khu museetsa waatsya wakhwalikha wokuundi naye aba waheyaane.”

10:13-16:

Yesu aha babaana bakeekhe tsikhabi

¹³Lulwoola baaleera babaana isi Yesu bari abatilekho ni kumukhono kwewe, ne balekelwa bewe baabakhangabisa ibo babaaba babaleera. ¹⁴Ne Yesu naabona wakhalala, wabaloma ari, “Ni mulekhe babaana biitse isi ndi; mukhabakhangabisa ta, lwekhuba Buhinga bwa Wele buli bwe babandu bafaana nga bano. ¹⁵Ilala mbaloma ndi, buli mundu yesi ukhafukiilila Buhinga bwa Wele nga umwaana umukeekhe, salinyala khubwingilamo ta.” ¹⁶Lwanyuma Yesu wahaamba babaana mu mikhono kyewe, wabaha tsikhabi, nga abarakho bikalabo.

10:17-31:

Umusaani umuhindifu

¹⁷Ne Yesu naaba nga ali muntsila atsy, umundu mutwela wetsa isi ali nga natima, wamufukhamila wamureeba ari, “Umulekeli umulayi, kane ikhole ndye khukhwingila mu bulamu bukhawaho?” ¹⁸Yesu wamuloma ari, “Lwashiina unanga ise umulayi? Mbaaho umulayi, khurusakho Wele yenyene. ¹⁹Mbo wamanya kamakaambila: ukheera ta, ukhakhola bye buheyaani ta, ukheeba ta, ukhapa lihino ta, ukhalyakhana ta, isamo shiriifa papawo ni maawo.” ²⁰Umusaani waloma ari, “Umulekeli, bino byoosi nabahaamba khukhwaama mu bwaana bwase.” ²¹Yesu wamulolelela wamukana, wamuloma ari, “Utaambakho shishindu shitwela; nutsye ukulise bibindu byowo byoosi byoli nabyo ukabile bataambi, ni nawe uliba ni buhindifu mwikulu, niho wiitse unondelele.” ²²Ne umusaani walekha khwikhoyela inganikha ino ta, waatsya nga wahotokhelele, lwekhuba aaba ali ni bibindu bikali. ²³Lwanyuma Yesu webotokhelesa tsimoni mu balekelwa bewe, wabaloma ari, “Nga shikosi lukali, bahindifu

khukhwingila mu Buhinga bwa Wele.” ²⁴Balekelwa beyanga lwe bilomo byewe; ne Yesu wabaloma lundi ari, “Banaanywe, nga shikosi abo babehikina buhindifu khukhwingila mu Buhinga bwa Wele! ²⁵Shangu ing’amila khubira mu mwanya kwempiso khufuurisa umuhindifu khukhwingila mu Buhinga bwa Wele.” ²⁶Balekelwa beeyanga naabi, beelomela bonyene na bonyene bari, “Ne naanu unyala khuhonesewa?” ²⁷Yesu wabalolelela wabaloma ari, “Isi babandu sishinyalikha ta, ne isi Wele sishili shiryo ta, lwekhuba bibindu byoosi binyalikha isi Wele.” ²⁸Lwanyuma Petelo waloma ari, “Bona, ife khwalekha bibindu byoosi khwakhulondelela.” ²⁹Yesu waloma ari, “Ilala mbaloma ndi, mbaaho umundu yesi uwalekha intsu yewe, bayaaya, bakooko, maawe, papawe, babaana namwe kimikuunda khulwase ni khulwe kamakhuwa kamalayi, ³⁰ukhalihewa kimilundi shitondo mundalo tsino, tsintsu, bayaaya, bakooko, maawe, babaana ni kimikuunda, hatwela ni khubirililwa ni babandu; ne ni mu bifukhu bibiitsa munoni alisuna bulamu bukhawaho. ³¹Ne bakali babanyooha baliba bamalilisi, ni bamalilisi baliba babanyooha.”

10:32-34:

Yesu alakula kumulundi kwekhataru khu khuufa khwewe ni khulamukha

³²Ni baaba nga bali muntsila nga bambukha i Yerusalemu, Yesu wababiramo waba iburangisi, ne balekelwa beeyanga, ni nabo babaaba ni naye baarya. Ne Yesu wesa lundi handulo balekelwa likhumi na babili wababoolela bilomo bitsya khumubakho, ari, ³³“Bona, khulikho khwambukha i Yerusalemu, ne Umwaana wo Mundu kane ahaaniweyo isi basaayi bakhulu ni balekeli be kamakaambila ka Musa balimuhaamba bamukhalile kumusango kwe khuufa niho bamwakaniseyo isi Banaambo; ³⁴ni nabo balimwonela, bamufuutsile kamare; balimukhupa, bamwire, ne lwanyuma lwe bifukhu bitaru alilamukha khukhwaama imakombe.”

10:35-45:

Khuloomba khwa Yakobo ni Yohana

³⁵Ulwo Yakobo ni Yohana, babaana ba Zebedayo, beetsa isi Yesu nga bamuloomba bari, “Umulekeli, khukana ukhukholele shoosi shoosi shekane khukhuloombe.” ³⁶Yesu wabareeba ari, “Mukana mbakholele shiina?” ³⁷Baamuloma bari, “Nukhuhe ife khwikhaale mutwela khu mukhono kwowo kumulayi, n’ukuundi khu mukhono kwowo kumunyeretsi, mu shiriifa showo.” ³⁸Yesu wabaloma ari, “Mushiili khumanya shemuloomba ta; munyala inywe khunywa khu shikhopo shesi ise ntsya khunywakho? Namwe khubatisiwa mu khubatisiwa ise khwembatisiwamo?” ³⁹Baaloma bari, “Ni khunyala.” Yesu wabaloma ari, “Shikhopo ise shenywakho mulinywakho, ni khubatisiwa khwembatisiwamo, mulibatisiwamo, ⁴⁰ne khukhwikhaala khu mukhono kwase kumulayi namwe kumunyeretsi sili ise ukhukaba ta, ne shonyene khwe babeenebo bekhwang’onelwa.” ⁴¹Ne balekelwa babandi likhumi ni baahuliila shino, baakhalalila Yakobo ni Yohana. ⁴²Yesu wabalanga boosi hatwela hesi ali, wabaloma ari, “Mwamanyile nga ibo babeyambasakho babeene khuuba bahuli be kamanaambo babahulila lwe kamaani; ni bakhulu baawe babahula ni bunyala. ⁴³Ne musinywe singane shibe shiryo ta; ne buli ukana khuuba umukhulu musinywe kane abatsake umwakaanisi wenywe; ⁴⁴ne buli ukana khuuba unyooaha musinywe kane abatsake umwakaanisi wa boosi. ⁴⁵Lwekhuba n’Umwaana wo Mundu seetsa khukhwakaanisiwa ta, ne njeba khukhwakaanisa, ni khuhongayo bulamu bwewe khuuba shisikulilo she bakali.”

10:46-52:

Yesu ahonesa Batimayo umubofu

⁴⁶Yesu ni balekelwa bewa hatwela ni wanamundu, boola i Yeriko, ne ni baaba nga barulayo, Batimayo, umubofu nalusabe, umwaana wa Timayo, aaba wekhaale khundulo khwentsila. ⁴⁷Ne naahuliila ari Yesu uwe Nazaleti niye ubira, wayokesela hangaaki ari, “Yesu, Umwaana wa Daudi,

maambile shiisa.” ⁴⁸Babandu bakali baamukhokhela bari, “Sila”, ne niye welosela khuyokesa ari, “Umwaana wa Daudi, maambile shiisa.” ⁴⁹Yesu wema waloma ari, “Ni mumulange”. Baalanga umubofu uwe tsimoni nga bamuloma bari, “Handalala kumwoyo, inyukha; Yesu akhulanga”. ⁵⁰Watuuma ingubo yewe, wenyukha wetsa isi Yesu. ⁵¹Yesu wamwilamo ari, “Ukana ikhukholele shiina?” Umubofu uwe tsimoni waloma ari, “Umulekeli, ingana tsimoni tsase tsibimbukhe indole lundi.” ⁵²Yesu wamuloma ari, “Nutsye, khufukiilila khwowo khwakhuhonesele.” Wangu tsimoni tsewe tsabimbukha walondelela Yesu.

Kumurwe 11

11:1-11:

Yesu engila mu Yerusalemu mu shiriifa

¹Ne ni baaba nga bali haambi ni Yerusalemu, nga boolele i Besefage ni Besane, khu lukiingi lwa Zeituni, Yesu waruma babili khu balekelwa bewe, ²nga abaloma ari, “Ni mutsye mu shaalo shibali iburangisi; wangu nga mwingile, kane mubone inyaana iye sikilya imbohe, ikhekhaaliwatsakakho n’umundu yesi ta; ne mukyabule mukileere; ³ne umundu yesi nabareeba ari, ‘Shiina mukhola muryo?’ Ni mumulome muri, ‘Umukasha akikana, ni naye kane akyakanise wangu hano’.” ⁴Nabo baatsya, baanyoola inyaana iye sikilya nga yabwohewele khu mulyango ibulafu we kumukhosi, baakyabula. ⁵Ne babandu babandi babaaba beemile habweeneho, baaloma bari, “Mukhola shiina khukhwabula inyaana iye sikilya?” ⁶Baaloma nga Yesu naabaloma, nabo baabalekha. ⁷Baaleerela inyaana iye sikilya Yesu, baakirakho tsingubo tsaawe, naye watsikhaalakho. ⁸Bakali baala tsingubo tsaawe khuntsila, ne babandi baala kamasaaфу ke bisaala kesi baarema mu mikuunda. ⁹Ni nabo babaarangila ni babaama inyuma baayokesela hangaaki bari:

“Hosana,

nga uli n’ikhabi iwe uwiitsila mu lisiina lyo Mukasha.

¹⁰Nga bwe khabi Buhinga bubwiitsa bwa kuuka weefe

Daudi;

Hosana hangaaki naabi”.

¹¹Yesu wengila mwisahilo likhulu mu Yerusalemu. Naamala khukhwibotokhelesa tsimoni khubona bibindu byoosi, warula waatsya i Besane ni balekelwa likhumi na babili, lwekhuba bwaba bwilabula.

11:12-14:

Yesu ahuuma kusaala kukhuyu

¹²Ne ni bwaasha kumutishini, Yesu ni balekelwa likhumi na babili ni baaba baama i Besane Yesu intsala yamulya. ¹³Ne naabonela haleehikho kumukhuyu nga khulikho kamaru, wakwoolakho nga akana abone noola khulikho bibyaano; ne naakwoolakho wanyoola nga mbaakho shindu ta khurusakho kamaru, lwekhuba sibiyaba bisiintsa bye bibyaano ta. ¹⁴Yesu waloma kusaala ari, “Mbaaho umundu yesi ukane alyatsake khu byaanobyho khukhwoolesa lina na lina”; balekelwabe baahuliila byesi aaloma.

11:15-19:

Yesu apyeluusa lisahilo likhulu

¹⁵Ulwo nga boolele i Yerusalemu, Yesu wengila mwisahilo likhulu, wananikha khuhoonamo babaaba bakulisilamo ni babakula; wafumalikhaka tsimeetsa tse babaakulanisa, ni bitsolong’o bye babeenebo babaakulisa kamahusi. ¹⁶Walekha khufukiilila umundu yesi khubirisa shishindu mwisahilo likhulu. ¹⁷Lwanyuma wabalekela nga aloma ari, “Sisharonewa mu byaronewa bikhosefu shiri, ‘Intsu yase kane ilangiwatsake intsu iye khuloombelamo kamanaambo koosi? Ne inywe mwakikalusile lifulumama lye banuuli.” ¹⁸Ne basaayi bakhulu ni balekeli be kamakaambila ka Musa ni baashihuliila, baakhala kamakesi nga kane bamwire; ne baamurya lwekhuba babandu boosi heeyanga naabi lwe khulekela khwewe. ¹⁹Ne hangolobe ni hoola, Yesu ni balekelwa bewe haarula mu shiriimba baatsya.

11:20-26:

Shesi khwihika khu mukhuyu

²⁰Ne ni bwaasha kumutishini ni baaba nga babira baabona kumukhuyu tsana nga kwanihalile khukhwaamila ilala ni khundi nyeene. ²¹Petelo washebulila waloma Yesu ari, “Umulekeli, bona, kumukhuyu tsana kwesi wahuumile kwanihalile.” ²²Yesu welamo ari, “Mwakha mufukiilile mu Wele. ²³Ilala mbaloma ndi, noola umundu yesi aloma lukiingi luno ari, ‘Khuliikha utuumiwe mu nyaantsa’, nga sekanakana ta mu mwoyo kwewe, ne nga afukiilila ari shesi aloma shikholekha, alishihewa. ²⁴Nashiryo mbaloma ndi, byoosi byoosi byemuloomba ni byemwikontselela nga mufukiilila muri mwabinyoolele mulibisuna. ²⁵Ne buli lwesi mwima nga muloomba, ni mwiyakhilatsake umundu yesi isi mubakho naye likobi, niho Papa wenywe uwe mwikulu naye anyale khubeyakhila bibyonako byenywe. ²⁶Ne ni mulekha khukhwiyakhila, ni Papa wenywe uwe mwikulu salibeyakhila bibyonako byenywe ta.”

11:27-33:

Khureeba khu bunyala bwa Yesu

²⁷Lundi boola i Yerusalemu; ne Yesu naaba nga akenda mwisahilo likhulu, basaayi bakhulu, ni balekeli be kamakaambila ka Musa, ni basakhulu beetsa isi ali, ²⁸baamuloma bari, “Bunyala shiina bukhukholesa bino? Naanu uwakhuha bunyala buno khukhola uryo?” ²⁹Yesu wabaloma ari, “Nase kane mbareebe shireebo shitwela, mungobolemo, ni nase kane mbaboolele bunyala shiina bubukholesa bino. ³⁰Khubatisa khwa Yohana khwaama mwikulu namwe khwaama mu bandu? Ni mungobolemo.” ³¹Baakhandisana bonyene bari, “Ni khuloma khuri, khwaama mwikulu, Yesu kane akhulome ari, ne shiina kila mukhamufukiilila? ³²Namwe manya khulome khuri khwaama mu bandu?” Baarya wanamundu, lwekhuba boosi baahila Yohana nga umung’oosi uwe lala. ³³Kila beelamo Yesu bari, “Mbakhumanya ta.” Yesu naye wabaloma ari, “Nase singane mbaboolele bunyala shiina bubukholesa bino ta.”

Kumurwe 12

12:1-12:

Lusimo lwe balimi be mu mukuunda

¹Lwanyuma Yesu wabakanikhayo mu simo ari, “Umundu aabyaala kumukuunda kwe kamatsangwali, warakho lumako, wayabamo lirokelo, wombakhamo kumunala; wakulekhela balimi, waatsya khukenda mu shibala she haleehi. ²Ne bifukhu ni byoola bye khukesa, waruma umwakaanisi isi balimi besi aalekhela kumukuunda ari, bamuhokho bibyaama mu mukuunda byesi baakesa. ³Ne balimi baamuhaamba umwakaanisi, baamukhupa, baamuhoona ni kamakhono busa nga mbaaho shishindu ta. ⁴Lundi wabarumila umwakaanisi ukuundi; uyo baamwara likuma, baamukhola hubi, ⁵warumayo ukuundi, uyo baamwira; ni babandi bakali busa baabakhola baryo. ⁶Ne aaba ali n’umwaanawe mutwela yenyene; wamuruma isi bali nga niye uwakamayo, nga aloma ari, ‘Manya bamwisamo shiriifa umwaana wase’. ⁷Ne balimibo beelomela bonyene na bonyene bari, ‘Mbo uno niye umusikha; aso ni mwiitse, khumwire, ni bye busikha kane bibe bibyeefe.’ ⁸Baamuhaamba, baamwira, baamutuuma ibulafu we kumukuunda kwe kamatsangwali.” ⁹Lwanyuma Yesu wabareeba ari, “Ne umweene mukuunda kwe kamatsangwali alibakhola aryena? Aliitsa ahese balimi, ne ahe kumukuunda babandu babandi. ¹⁰Ne sinwahilwatsatsakakho isho shisharonewa shiri:

‘Libaale lyesi babombakhi baaloba,
nilyo lilyakalukha khuuba kumurwe kwengonyo.

¹¹Umukasha niye uwakhola shino,
lundi shiyangisa mumoni tseefe.”

¹²Ibo besi Yesu aaba akanikha nabo baakhala kamakesi ke khumuhaamba, ne baarya wanamundu, lwekhuba baamanya bari Yesu akanikhiile mu simo khukelasa khu nibo; baamulekha baatsya.

12:13-17:

Shireebo shihamba khu khuhaanda kumusolo

¹³Baamurumila balala be khu Bafalisaayo ni be khu balondeleli ba Herode khumureka mu lomo. ¹⁴Ne ni boola isi ali haumuloma bari, “Umulekeli, khwamanya iwe nga uli uwe lala, ni bilomo byo mundu yesi subirakho kumwoyo ta; lwekhuba iwe suli n’ikiromboli mu bandu ta, ne ulekela kumukhosi kwa Wele; aso shilayi khuhetsake Kaisali kumusolo, namwe shilayi khulekha khumuha? Khuhetsakeyo namwe ta?” ¹⁵Ne Yesu aamanya khukhwipalapatsa khwaawe kila aabaloma ari, “Lwashiina mukhakilisa? Ni mundeerele lipesa indibone.” ¹⁶Baalileera, wabaloma ari, “Shifaani shino ni burone bulikho buno bya naanu?” Baumuloma bari, “Bya Kaisali.” ¹⁷Yesu wabaloma ari, “Bya Kaisali mubihe Kaisali, ni bya Wele mubihe Wele.” Beeyanga naabi.

12:18-27:

Shireebo shihamba khu khulamukha mu bafu

¹⁸Habweeneho Basadukayo, babaloma bari mbaaho khulamukha mu bafu, beetsa isi Yesu baamureeba bari, ¹⁹“Umulekeli, Musa aakhuronela ife ari, yaaya wo mundu nafa ne walekha umukhasi nga salikho n’umwana ta yaayawe kane ele khu namulekhwa esileho yaayawe lisaaye. ²⁰Ne haabaho bebulebe musaafu; umukiboole wahila umukhasi lwanyuma wafa, nga sali ni lisaaye ta. ²¹Uwekhabili wela khu namulekhwa, ne naye wafa nga mbaaho lisaaye ta, n’uwekhataru naye aryo. ²²Boosi musaafu baaba ni naye nga umukhasi waawe, baafa nga bakhusaalakho ta; ne lwanyuma lwa byoosi umukhasiyo naye wafa. ²³Aso i malamukha, ni balilamukha mu bafu, umukhasiyo aliba mukha naanu, lwekhuba boosi musaafu baaba ni naye nga umukhasi waawe?” ²⁴Yesu wabaloma ari, “Kila mukorana, lwekhuba simumanya bibyaronewa bikhosefu namwe kamaani ka Wele? ²⁵Lwekhuba babandu ni balamukha mu bafu sibakhwa ta namwe sibakhwalikha ta, ne baba nga bamalaika be mwikulu. ²⁶Ne bye bafu nga

balamusiwa, simwahilwatsatsaka mu shitabo sha Musa, mu shitsakha nga Wele aamuboolela nga aloma ari, ‘Ndi Wele wa Ibulaimu, Wele wa Isaka, lundi Wele wa Yakobo?’²⁷Hakhuba Wele uwe bafu ta ne uwe balamu. Inywe mwibiiha lukali.”

12:28-34:

Likaambila liminya koosi

²⁸Mutwela khu balekeli be kamakaambila ka Musa wetsa wahuliila nga bikhandisana bonyene na bonyene. Wabona nga Yesu aakanikha lundi eelamo bulayi Basadukayo, wetsa isi ali wamureeba ari, “Likaambila shiina liminya bukhulu?”

²⁹Yesu welamo ari, “Likaambila liminya bukhulu nilyo lino, ‘Huliila, Isilaeli, Umukasha Wele weefe, Umukasha niye mutwela; ³⁰kana Umukasha Wele wowo, ni kumwoyo kwowo kwoosi, ni bulamu bwowo bwoosi, ni kamakesi kowo koosi, ni kamaani kowo koosi’. ³¹Lyekhabili nilyo lino, ‘Kana umuhesanwa wowo nga ni wikana wamweene’. Mbaaho likaambila lilindi lifuura kano bukhulu ta.”

³²Umulekeli we kamakaambila waloma Yesu ari, “Walomele bulayi, Umulekeli, walomele bye lala uri Wele ali mutwela, mbaaho ukuundi ta khurusakho yenyene, ³³ni khumukana ni kumwoyo kwoosi, ni kamakesi koosi, ni kamaani koosi, ni khukana umuhesanwa nga ni wikana wamweene, bibeenebyo bifuura tsaayilo ni tsimboselo.” ³⁴Yesu naabona nga welilemo ni khumanya wamuloma ari, “Suli haleehi ni Buhinga bwa Wele ta.” Ni khukhwaama habweeneho mbaaho uwamureeba lundi ta.

12:35-37:

Shireebo shihamba khu Kristo

³⁵Ne Yesu naaba nga alekela mwisahilo likhulu, waloma ari, “Shiina shibalomesa shiri Kristo niye Umwaana wa Daudi? ³⁶Daudi umweene nga arangililwa n’Umwoyo Umukhosefu, aaloma ari;

‘Umukasha aaloma Umukasha wase ari,
ikhaala khu mukhono kwase kumulayi,

khukhwoolesa lwe ndira basiku bowo khuuba haasiho’.

³⁷Daudi umweene amulanga ari, Umukasha; nendi Kristo aba aryena umwaana wewe?” Babandu boosi babaabaho baamuhuliilisa ni kumwikhoyo.

12:38-40:

Yesu arehula khu balekeli be kamakaambila ka Musa

³⁸Ne Yesu mu khulekela khwewe wabaloma ari, “Ni mwiliinde balekeli be kamakaambila ka Musa babakana khukenda nga baakwaarile tsingubo tsinekanekha, nga bakana babandu khubashesa ni shiriifa mu makaantso, ³⁹bakakana khukhwikhaala mu bitsolong’o bye hangaaki muntsu tse khubusanilamo, ni bifo bifuura bukhulu bye shiriifa khu mahiya. ⁴⁰Nga batsya mungo tse banamulekhwa babanuulakho bibindu byaawe ne lundi nga bakana khukhwiokesana nga baloomba lukali; ibo balikhalilwa kumusango kuminya bukali.”

12:41-44:

Shihanwa sha namulekhwa

⁴¹Ne Yesu neekhaala haambi ni libishilo lye tsinusu, wabona babandu nga baaleera baara tsinusu mwibishilo; babandu bakali bahindifu baaramo tsinusu tsingali. ⁴²Habweeneho namulekhwa umutaambi wetsa waramo bupesa hubili hubwoolesa isilingi indwela. ⁴³Walanga balekelwa bewe, wabaloma ari, “Ilala mbaboolela ndi namulekhwa uyo umutaambi warelemo mwibishilo khufuurisa boosi haarelemo. ⁴⁴Lvekhuba ibo boosi haarelemo khukhwaama khu buhindifu bwaawe, ne umukhasi uno mu khutaamba khwewe warelemo byoosi byesi ali nabyo, nibyo abe byesi bulamu bwewe hwoosi bwahaambilekho.”

Kumurwe 13

13:1-2:

Yesu alakula khutukulukha khwe lisahilo likhulu

¹Ne Yesu naaba nga arula mwisahilo likhulu, mutwela khu balekelwa wamuloma ari, “Umulekeli, bona, kamabaale kano nga ni kali, ni bibyombakhe bino ni bili.” ²Yesu wamuloma ari, “Ubona bibyombakhe bino biboofu? Mbaaho libaale na litwela lililekhewa khu lyashe likhalituumiwa haasi ta.”

13:3-13:

Khunanikha khwe khutaambisiwa

³Yesu naaba wekhaale khu lukiingi Iwa Zeituni, lulolelelana ni lisahilo likhulu, Petelo, Yakobo, Yohana ni Andereya nga bali bonyene ni naye baamureeba bari, ⁴“Khuboolele ibyo byokanikhiile bilibaho lina? Ni khabonelo shiina khebyo byoosi nga bikana khukhwoolesewa?” ⁵Yesu wabaloma ari, “Ni mwiliinde, umundu yesi akhabakoranisa. ⁶Lwekhuba bakali baliitsa mu lisiina lyase nga baloma bari, ‘Ise niye uno!’ ne balikoranisa bakali. ⁷Ne ni muhuliila busolo ni lubuhi lwe busolo, mukhehembelelatsaka ta; shibakhila khubaho, ne intsakamilo nga ishiili. ⁸Lwekhuba linaambo lilisolanisa linaambo, ni buhinga bulisolanisa buhinga; halibaho binikino mu bifo bikali; halibaho intsala; bino nibyo binyooaha mu khutsiinikha.

⁹“Ne mwiliinde; lwekhuba balibahaanayo mu khobo tsikhulu; mulikhupiwa mu tsintsu tse khubusanilamo; mulimikha mumoni tse bagafana ni bahinga lwe lisiina lyase, khuuba baboni isi bali. ¹⁰Ne kamakhuwa kamalayi kakha khunyooaha khubooelwa mu manaambo koosi. ¹¹Ne ni babahila hesi bakhalila kimisango, nga babahayo inywe lwe khukhalilwa kumusango, mukhehembelelatsaka ta nga bushiili muri, ‘shiina shekane khulome’, ne ni mulome shoosi shiba shetsile mu saawa nyeeneyo; lwekhuba hakhuba iwe ukanikha ta, khurusakho Umwoyo Umukhosefu. ¹²Yaaya alihayo yaayawe khukhwiriwa, papa

alihayo umwaanawe; ni babaana balimiinyalila babasaala baberise. ¹³Mulibihilwa ni babandu boosi lwe lisiina lyase; ne uyo uwikhalilikha khukhwoolesa ibwakamilo uyo alihonesewa.”

13:14-23:

Isaawa ye kumutaambo

¹⁴“Ne ni mulibona ‘she kumusilo shishihesa’ shesi umung’oosi Danieli alomakho nga shemile hesi shikhakhila ta (uwilwatsamo amanye), ne ibo bali mu Buyudaaya bakha belukhile mu lukiingi; ¹⁵ni uli khuntsu khungaaki akhekhsatsaka ta wengila muntsu khurusamo shishindu shoosi ta; ¹⁶n’umundu uli mu mukuunda sakha wakobola ingo wewe ta khubukula ingubo. ¹⁷Ne balikhola shiisa bakhasi baliba bisombo ni nabo baliba nga banunisa! ¹⁸Ni muloombe bilekhe khubaho mu bifukhu binyifu, ¹⁹lwekhuba bifukhu ibyo biliba bye khubonelamo kumutaambo, kukhabetsakaho khukhwaama nga Wele naanyooha khubuumba shibala, khukhwoolesa hari bishiili khubatsakaho biryo ta; namwe sibilibaho biryo lundi ta. ²⁰Ne saaya Wele aabombesakho bifukhu, khali mbaaho umundu yesi uwandihonesewe ta, ne aabombesakho bifukhubyo lwe babandu bewe barobole. ²¹Ne mu bifukhubyo umundu yesi nalibaloma ari, ‘Bona Kristo ali hano’, namwe ari, ‘Bona uyo shiina’, ukhashifukiililatsaka ta. ²²Lwekhuba babandu balala baliitsa nga bahombesa bari, bali Kristo namwe bang’oosi, balikhola bye kamakanga ni bibiyangisa, niho noola shinyalikha, bakoranise barobole. ²³Ne inywe ni mwiliinde nababoolela bibindu byoosi nga bushiili.”

13:24-27:

Khukhwiitsa khwo Mwaana wo Mundu

²⁴“Ne mu bifukhubyo bye khukholelamo shiisa nga byawe, inyanga ilisimisiwa, ni kumweesi sikulirula ta; ²⁵tsinyenyesi tsilikwa khukhwaama mungaaki, ni kamaani ke mwikulu kalitengasiwa. ²⁶Lwanyuma babandu balibona

Umwaana wo Mundu nga etsila mu namufeli ni kamaani ni shiriifa. ²⁷Niho arume bamalaika, balibusanisa hatwela babandu bewe barobole khukhwaama khumbeka tsone, tse khundulo khwe shibala khukhwoolesa khundulo khwe likulu.”

13:28-31:

Shesi khwihika khu mukhuyu

²⁸“Aso ni mumanyile khu lusimo lwe kumukhuyu; wangu nga lusakya lwakwo ni luba nga lwarulile ni kamaru nga kaasisinile, ni mumanye muri shimiyu shili haambi; ²⁹ne ni nanywe muryo, ni kane mubonatsake ibyo nga byoolele, ni mumanye nga shili haambi, khu milyango. ³⁰Ilala mbaboolela ndi, bino byoosi bilibaho nga kumuboolo kuno kushiili kuhela ta. ³¹Likulu ni shibala biliwaho, ne bilomo byase sibiliwaho na khafiiti khoosi ta.”

13:32-37:

Mbaaho umanya shifukhu namwe isaawa ta

³²“Ne bye shifukhu isho n’isaawayo mbaaho yesi ubimanya taawe, hakhaba bamalaika bali mwikulu, hakhaba Umwaana, khurusakho Papa umweene yenyene. ³³Ni mwiliindatsake, mwimenihelese, lwekhuba simumanya imbuka inyeene yalyoolelamo ta. ³⁴Shino shili nga umundu uwalekha bye mungo byewe waatsya mumbo, waaha babakaanisi bewe bunyala, buli mutwela khu mulimo kwewe, ne nga alomela umuliindi we khu mulyango khuliindila ilala. ³⁵Aso ni muliindile ilala; simumanya lina umukoosi we mungo hesi aliitsila ta; manya buliba hangolobe namwe shiilo khukari, namwe nga tsingokho tsikholokha, namwe kumutishini. ³⁶Ni muliindile ilala, lukana wiitsa wabatundubikha busa, wabanyoola mukona. ³⁷Ne shesi inoma isi muli, inoma n’isi babandu boosi ndi, ni mube meeso.”

Kumurwe 14

14:1-2:

Luhomelo lwe khukhwira Yesu

¹Ulwo byaba byaramile bifukhu bibili niho kamahiya kalangiwa Khubirakho koole, ni Kimikati Kikhalimo Shimela; basaayi bakhulu ni balekeli be kamakaambila ka Musa baakhala kamakesi ni kane bahaambe Yesu mu luhomelo bamwire. ²Baaloma bari, “Ne sishakha shaba khu shifukhu she kamahiya ta, lukana habaho shisaayumba mu bandu.”

14:3-9:

Yesu ahakhiwa kamafura i Besane

³Ulwo Yesu naaba i Besane muntsu ya Simoni, umusaani we kamasu, aaba nga alya, umukhasi wetsa n'icupa iye kamafura kakaahunya bulayi, ke kumuhendo kumukali, umukhasi waara icupa, watsukha kamafura khu murwe kwa Yesu. ⁴Ne babandu balala babaabaho beeng'ulung'unya bari, “Lwashiina kamafura kano konekhile busa karyo? ⁵Khali kaakulisiwilemo tsinusu tsiminyisa mu bitondo bisesaba tsihewa bataambi”. Baakhalalila umukhasiyo. ⁶Ne Yesu waloma ari, “Ni mumulekhe, lwashiina mumutaambisa? Umukhasi wakholele ise shishindu shilayi; ⁷lwekhuba inywe muli ni bataambi bushele, ni mukana munyala khubayeeta, ne simukane mube ni nase bushele ta. ⁸Umukhasi wakholele shanyala; aanyoohile khutsukha kamafura khu mubili kwase khukhusiikha. ⁹Ilala mbaboolela ndi, kamakhuwa kamalayi hoosi hoosi hesi kane kaboolelwatsake mu shibala shoosi, n'umukhasi uno naye shaakholele kane shilomewatsakekho, khumushebulila.”

14:10-11:

Yuda afukiilila khulyamo Yesu luhomelo

¹⁰Ne Yuda Isikalioti, mutwela khu likhumi na babili, warula waatsya isi basaayi bakhulu, nga akana aheyo Yesu isi bali. ¹¹Nabo ni baahuliilakho, beekhoya, baamulomela khumuha tsinusu; naye wakhala kamakesi ke khumuhaambilisa bulayi.

14:12-21:

Yesu alya Khubirakho ni balekelwa

¹²Lwanyuma khu shifukhu shinyooha she Kamahiya ke Kimikati Kikhalimo Shimela, lwesi berilakho imboselo ye likhese, lwe khushebulilakho Khubirakho, balekelwa bewe baamureeba bari, “Ukana khutsye hena khurekekhe hesi kane uliile Khubirakho?” ¹³Waruma babili khu balekelwa bewe, nga abaloma ari, “Ni mutsye mu shiriimba, kane mwakanane umundu nga wasutile isongwe mumulondelele; ¹⁴hoosi hesi kane engile mulome umweene intsu muri, ‘Umulekeli aalomele ari, “shisenge shili wahena mwesi kane ndiile kamahiya ke Khubirakho ni balekelwa base?”” ¹⁵Naye umweene kane abokese shisenge shikali she khungaaki shishaaliwile nga shang’onewe; mubweenemo mukhurekekhele ife.” ¹⁶Balekelwa baatsya, beengila mu shiriimba, baanyoola buli shindu nga Yesu nabalomele, baarekekha kamahiya ke Khubirakho. ¹⁷Ne ni bwelabula wetsa ni balekelwa likhumi na babili, ¹⁸ne ni baaba nga balikho balya, Yesu waloma ari, “Ilala mbaboolela inywe ndi, mutwela khusinywe, ulikho ulya ni nase, kane andyemo luhomelo.” ¹⁹Baakhalala, baumuloma mutwelatwela bari, “Niye ise?” ²⁰Wabaloma ari, “Mutwela khu likhumi na babili, ulikho asiikha ni nase mu shibuumba niye umweeneyo. ²¹Lwekhuba Umwaana wo Mundu alikho atsyu khuufa, nga bibyaronewa bikhosefu ni bimulomakho, ne she kumutaambo lwo munduyo utsya khulyamo Umwaana wo Mundu luhomelo! Shandibele shilayi umunduyo aalekha khusaalikha ta.”

14:22-26:

She hangolobe shituwa sho Mukasha

²²Ne ni baaba nga balya, Yesu wabukula kumukati wakuloombela tsikhabi, wakumenyulamo, wakubaha, waloma ari, “Ni mubukule, kuno nikwo kumubili kwase.” ²³Wabukula shikhopo, washiloombela tsikhabi, washibaha; boosi baashinywakho. ²⁴Yesu waloma ari, “Kano niko kamafuki kase ke sikhawwa ishakha kali khutsutsukha lwe

bakali.” ²⁵Ilala mbaboolela inywe ndi, sindinywakho bibyaano bye kumutsangwali lundi ta khukhwoolesa khu shifukhusho shendinywela buyakha mu Buhinga bwa Wele.” ²⁶Ni baamala khukhwimba lulwembo baarula baatsya khu lukiingi lwa Zeituni.

14:27-31:

Yesu alakula khukhwikaana khwa Petelo

²⁷Yesu wabaloma ari, “Inywe mwesi kane mwituye khulwase mu shiilo she shalelo, lwekhuba nga birone bikhosefu ni biloma biri, ‘Ndikhupa umwayi, ni kamakhese kalisalanila’.” ²⁸Ne ni ndimala khulamusiwa khukhwaama mu bafu, ndibarangilila khutsya i Galilaya.” ²⁹Petelo welamo Yesu ari, “Ikhaba nga boosi kane betuye, ne hakhuba ise ta.” ³⁰Yesu wamuloma ari, “Ilala ikhuboolela ndi iwe mu shiilo she shalelo, itwaya nga ishiili khukholokha khabili kane ube nga wantsikaanile kimishiimba kitaru.” ³¹Niye wahandalasa lukali ari, “Ne ikhaba nga shintsakhila shiryo khufiila hatwela ni nawe, singane ikhwikaane na khatini khoosi ta.” Buli mutwela khu nibo waloma aryo.

14:32-42:

Yesu nga ali mu mukuunda i Gesusemane aloomba

³²Lwanyuma Yesu ni balekelwa bewe beetsa mu shifo shilangiwa Gesusemane. Yesu waloma balekelwa bewe ari, “Ni mwikhaale hano, nase imale khuloombakho.” ³³Waatsya ni Petelo, Yakobo, ni Yohana, wananikha khuuba n’induwi ni khukhwihembelela naabi, ³⁴wabaloma ari, “Kumwoyo kwase kulikho kumutaambo mukali; ni murame hano mwikhaale meeso.” ³⁵Waatsyakho mumoni khakeekhe, wakwa haasi mafumala, waloomba ari, noola shinyalikha, isaawa imubirekho. ³⁶Waloma ari, “Abba, Papa, bibindu byoosi binyalikha isi uli; nundusekho shikhopo shino, hakhuba ise nga ingana ta, ne shonyene nga iwe ukana.” ³⁷Wakobola wabanyoola nga baakonele, waloma Petelo ari, “Simoni, ulikho ukona? Sunyalile khuuba meeso ikhaba

n'isaawa indwela ta? ³⁸Ni mwikhaale mube meeso, muloombe mulekhe khukhakiwa ta; kumwoyo kukana, ne kumubili mutoro." ³⁹Waatsya lundi, waloomba, nga aloma bilomo bitwela ni binyoohile. ⁴⁰Wakobola lundi, wabanyoola nga baakonele, lwekhuba tsimoni tsaawe tsaba tsasitohela lwe liilo; baalekha khuuba ni shekhumwilamo ta. ⁴¹Wakobola lundi kumushiimba kwekhataru, wabaloma ari, "Mushiikona hari lundi muhola; isho shimala! Isaawa yooole; bona, Umwaana wo Mundu ahaaniwayo mu mikhono kye babonaki. ⁴²Ni mwinyukhe, mwiitse khutsye; bona uwundyamo luhomelo ali haambi khukhwoola."

14:43-52:

Khuhaambiwa khwa Yesu

⁴³Ulwo Yesu naaba nga ashiikanikha, Yuda mutwela khu likhumi na babili, woola nga ali ni wanamundu babaaba ni tsindima ni tsisonyi nga baama isi basaayi bakhulu, ni balekeli be kamakaambila ka Musa, ni basakhulu. ⁴⁴Ne uyo uwamulyamo luhomelo, aaba wabahele khabonelo, nga aloma ari, "Umundu yesi kane ingwe mu shifuba nga niye; ni mumuhaambe mumuhile nga mwamwomiisile." ⁴⁵Yuda wetsa waatsya bukwalafu hesi Yesu wamuloma ari, "Umulekeli!" Wamukwa mu shifuba. ⁴⁶Babandu babaabaho, baamurakho kimikhono kyaawe baamuhaamba. ⁴⁷Ne mutwela khubo babeemaho wasoholayo lurima, wakhala umwakaanisi wo musaayi umukhulu khukhuru. ⁴⁸Yesu naye wabaloma ari, "Muntsiitsilile nga ni mwiitsila umunuuli, ni tsindima ni tsisonyi khukhumaamba? ⁴⁹Buli shifukhu nabatsaka mwisahilo likhulu nga ni ndekela, ne simwamaamba ta; ne khayoy bibyaronewa bikhosefu byooolelele." ⁵⁰Lwanyuma balekelwa bewe boosi baamulekha baatitukha. ⁵¹Ne umusoleli mutwela, aaba wehanyilekho ingubo iwaanga, wamulondelelakho, nabo babaabaho baamuhaamba, ⁵²ne umusoleli wabalekhela ingubo, welukha bukhuna.

14:53-65:

Yesu nga ali mumoni tse lukhobo

⁵³Ulwo baahila Yesu wo musaayi umukhulu, basaayi boosi bakhulu ni balekeli be kamakaambila ka Musa ni basakhulu baabusana. ⁵⁴Petelo wamulondelelakho nga ali haleehikho khukhwoolesa mukari mu lwaanyi lwo musaayi umukhulu; aaba wekhaale ni babakaanisi nga ora kumulilo. ⁵⁵Basaayi bakhulu, ni be mu lukhobo boosi, baahentsa buboni khu Yesu niho bamwire, ne baalekha khubunyoola ta. ⁵⁶Lwekhuba bakali baamubihilisa ne ni khubihilisa khwaawe sikhwaba khutwela ta. ⁵⁷Lwanyuma babandu balala beenyukha baamubihilisa, nga baloma bari, ⁵⁸“Ife fabeene khwamuhuliila nga aloma ari, ‘Ndisambula lisahilo likhulu lino, lilyombakhiwa ni kimikhono, niho lwanyuma lwe bifukhu bitaru ndyombakha lilindi, likhombakhiwa ni kimikhono ta.’” ⁵⁹Ne ni khubihilisa khwaawe ukhwo khwalekha khuuba khutwela ta. ⁶⁰Umusaayi umukhulu wenyukha wema hakari haawe wareeba ari, “Mbaaho shesi wilamo khubyo byoosi byebakhuhabiile?” ⁶¹Ne niye walekha khwilamo ilomo yoosi ta; umusaayi umukhulu wamureeba lundi ari, “Iwe uli Kristo, Umwaana woyo Usiimiwa uwe tsikhabi?” ⁶²Yesu waloma ari, “Ise uno; ni nanywe mulibona Umwaana wo Mundu nga wekhaale khu mukhono kumulayi kwa Wele kwe kamaani, nga etsila mu namufeli uwe mwikulu.” ⁶³Umusaayi umukhulu wenuula tsingubo tsewe, waloma ari, “Khukanila shiina lundi baboni? ⁶⁴Mwahuliile khulekelesa khwewe, mwambasa murye?” Boosi baamukhalila kumusango nga akhile khuufa. ⁶⁵Babandi baamufuutsila kamare, ni khumubiimba mumoni, ni khumukhupa bifuusi, nga baloma bari, “Lakula khubone!” Babakaanisi baamuhila nga bamukhupa tsimbi.

14:66-72:

Petelo ekaana Yesu

⁶⁶Ne Petelo naaba ali haasi mu lwaanyi, mutwela khu bakhaana babakaanisi bo musaayi umukhulu wetsa, ⁶⁷wabona Petelo nga ora kumulilo; wamulolelela wamuloma ari, “Ni nawe waba n’umusaani Umunazaleti, Yesu.” ⁶⁸Ne Petelo

waloma ari, “Ise simumanya ta lundi simanya iwe sholomakho ta”; niho waatsya ibulafu khwitikiyi; itwaya yakholokha. ⁶⁹Umukhaana umwakaanisi wamubona, waloma lundi babandu babaaba beemile aho ari, “Umusaani uyo niye mutwela khu nibo.” ⁷⁰Petelo wekaana lundi; ne lwanyumakho ibo babaaba beemile aho baaloma lundi Petelo bari, “Ilala uli mutwela khu nibo, lwekhuba mung’ali uli Umugalilaya.” ⁷¹Naye wananikha khukhwisakula ni khukhwitsuba ari, “Ise simumanya umunduyo ta.” ⁷²Wangu itwaya yakholokha kumushiimba kwekhabili; Petelo washebulila bilomo byesi Yesu aamuloma ari, “Itwaya kane ibe nga ishiili khukholokha kimishiimba kibili, kane ube nga wantsikaanile kimishiimba kitaru.” Warundukha, walila kamasika.

Kumurwe 15

15:1-5:

Yesu nga ali mumoni tsa Pilato

¹Ne ni bwaasha kumutishini, wangu basaayi bakhulu, ni basakhulu, ni balekeli be kamakaambila ka Musa, ni nabo boosi be mu lukhobo lukhulu, baabusana hatwela khukhwambasa khu lomo tsino; baabwoha Yesu, baamuhila, baamuhayo isi Pilato. ²Pilato wamureeba ari, “Iwe Umuhinga we Bayudaaya?” Yesu welamo ari, “Ni habweene walomele uryo.” ³Basaayi bakhulu baamufunisa bibindu bikali. ⁴Pilato wamureeba lundi ari, “Suli ni shesi wilamo ta? Bona, bibindu ni bili bikali byesi bakhufunisa!” ⁵Ne Yesu walekha khwilamo lundi ilomo yoosi ta; Pilato ni khukhwiwanga weyanga.

15:6-15:

Yesu akhalilwa kwe khuufa

⁶Ne babandu ni baabusanatsaka khu mahiya ke Khubirakho, Pilato aabalekhulilatsakila umubwohe mutwela yesi baamuloombatsaka. ⁷Ne haabaho umundu ulangiwa Balaba uwabwohewa ni nabo babeenyusatsaka bisaayumba ni baabira babandu mu bisaayumba. ⁸Wanamundu waatsya waloomba Pilato khubakholela nga bushele. ⁹Pilato wabareeba ari, “Mukana mbakangululile Umuhinga we

Bayudaaya?” ¹⁰Lwekhuba Pilato aamanya ari basaayi bakhulu baahayo Yesu lwe libuba. ¹¹Basaayi bakhulu baaramo kamaani babandu bari Pilato abalekhulile Balaba. ¹²Pilato kila aabilamo ari, “Ne shiina shemukana ikhole umundu uyo yesi mulanga muri Umuhinga we Bayudaaya?” ¹³Baayokesela hangaaki bari, “Mutsangilile!” ¹⁴Pilato wabareeba ari, “Shiibi shiina shaakholele?” Beelosela khuyokesela hangaaki bari, “Mutsangilile!” ¹⁵Ne lwekhuba Pilato aakana khukhwikhoyesa babandubo, wabalekhulila Balaba; ne naamala khukhupa Yesu, wamuhayo bamutsangilile.

15:16-20:

Baselikhale batyabila Yesu

¹⁶Lwanyuma baselikhale baahila Yesu mu lwaanyi lwe mukari lulangiwa Pulaitorio; ne baalanga bashawe boosi. ¹⁷Baakwaarisa Yesu ingubo iye buhinga imbesemu, baamulukhila lihabi lye kamawa, baalimukwaarisa ¹⁸ne baananikha khumushesa bari, “Mulembe, Umuhinga we Bayudaaya!” ¹⁹Baakhupa Yesu khu murwe ni lukholo, baamufuutsila kamare; baafukhama haasi nga bamwisamo shiriifa. ²⁰Nga baamalile khumwonela; baamwabula ingubo iye buhinga imbesemu, baamukwaarisa tsingubo tsewe tsinyeene; baamuhila khumutsangilila.

15:21-32:

Yesu atsangililwa khu musalaba

²¹Ne muntsila nga baatsya, baakanana umusaani ulangiwa Simoni, uwaama mu shaalo shilangiwa Kulene, papa wa Alekizanda ni Rufusu, baamuhanyinya khusuta kumusalaba kwa Yesu. ²²Baaleera Yesu mu shifo shilangiwa Gologosa, shimanyisa shiri, “Shifo she Shihanga”; ²³baamuha indali iyatubasiwamo ni shishindu shifaana nga kumululuse, ne niye walekha khukinywa ta. ²⁴Baamutsangilila ne tsingubo tsewe baatsikabanana, nga bakhupa bukokha, khukhalaho buli mundu shakane ahile. ²⁵Ne tsaba tsisaawa tsitaru tse kumutishini tsesi baamutsangililamo. ²⁶Ne burone bububoola kumusango

kwewe kwafunisiwa nga buloma buri, “UMUHINGA WE BAYUDAAYA!” ²⁷Hatwela ni Yesu baatsangilila banuuli babili, nga mutwela ali khu mukhono kwa Yesu kumulayi, ne ukuundi khu munyeretsi kwewe. ²⁸Ne bibyaronewa bikhosefu byoolelela, bibiloma biri, “Baamubalila hatwela ni babonaki be kamakaambila.” ²⁹Ni babaaba babiraho baamwonela, baasisikha kimirwe kyaawe nga baloma bari, “Aha! Iwe usambula lisahilo likhulu ne walyombakhila mu bifukhu bitaru, ³⁰ikha haasi urule khu musalaba, wihonese wamweene.” ³¹Ne ni basaayi bakhulu hatwela ni balekeli be kamakaambila ka Musa nabo baamwonela, nga baloma bari, “Ahonesa balala, ne sanyala khukhwihonesa umweene ta! ³²Kristo uyo, Umuhinga wa Isilaeli, nuwikhe urule khu musalaba, ne nafe khubone khufukiilile”; ni nabo babaatsangililwa ni naye baamwonela.

15:33-41:

Khuufa khwa Yesu

³³Mwihangilwe tsisaawa tsisesaba, shishilima shahaamba shibala shoosi, khukhwoolesa tsisaawa shenda tse kumuusi. ³⁴Lwanyuma khu saawa itso shenda, Yesu walila ni likono lye hangaaki ari, “Eloi, Eloi, lama sabakusani?” shimanyisa shiri, “Wele wase, Wele wase, shiina kila undekhele?” ³⁵Ne ibo balala babeemaho ni baahuliila, baaloma bari, “Bona, alikho alanga Eliya.” ³⁶Mutwela khu nibo watima wabukula shishangwe washisiikha mundali indulu, washisika khu lusaala wamuha ari asusune, nga aloma ari, “Khakhubone noola Eliya kane etse amuhanulekho.” ³⁷Yesu walilila hangaaki naabi, wafa. ³⁸Ingubo ishisa mwisahilo likhulu yenuukhama hakari khukhwaama mungaaki khukhwoolesa haasi. ³⁹Ne umukhulu we baselikhale ulangiwa umukenturioni uwaba wemile aho mumoni mwe kumusalaba naabona Yesu aafa aryo, waloma ari, “Ilala umunduyo aabele Umwaana wa Wele!” ⁴⁰Ne haabaho bakhasi nabo nga beemile haleehikho baalolelele; mubeenebo mwabamo Mariamu Magadalen, Mariamu maayi wa Yakobo umukeekhe, uwa Yose, ni Salome, ⁴¹bano

babaalondelela Yesu nga ali mu Galilaya, baamwakaanisa; ni babandi swa bakhasi babeetsa ni Yesu i Yerusalemu.

15:42-47:

Khusiikhiwa khwa Yesu

⁴²Ne ni bwaba bwilabula, ne nga shaba shifukhu she khukhwirekekhele Sabato, ⁴³Yosefu uwe Alimasaya, mutwela uwe mu lukhobo, uwe shiriifa, aaba umweeneyo wahikina Buhinga bwa Wele; nga sali muri ta, wetsa isi Pilato wamuloomba kumulambo kwa Yesu, ⁴⁴Pilato naye weyanga khubona ari Yesu wafiile wangu, walanga umukhulu we baselikhale ulangiwa umukenturioni wamureebelesa noola Yesu aaba wafiile khalekho. ⁴⁵Ne Pilato naamanya khukhwaama hesi umuselikhale uyo umukenturioni ari aafiile khale, wafukiilila Yosefu khuhila kumulambo. ⁴⁶Yosefu wakula ingubo iwaanga indayi, wasungula Yesu wamubwoha mungubo ino, wamura mu ng'ani iyabeetsewa mwibaale, wapilingisa libaale walira khu mulyango kwe ng'ani. ⁴⁷Mariamumu Magadaleneni ni Mariamumu maayi wa Yosefu baabona hesi baamwalisa.

Kumurwe 16

16:1-8:

Khulamukha khwa Yesu

¹Ne shifukhu sha Sabato ni shawakho, Mariamumu Magadaleneni, Mariamumu maayi wa Yakobo, ni Salome baakula bihunya bulayi niho bari betse bahakhe Yesu. ²Aho ni bwaasha khu shifukhu shinyoocha mu sabiti kumutishini, nga inyanga yarulile, beetsa khu ng'ani ³baareebana bonyene na bonyene bari, "Naanu kane akhupilingisile libaale khurula khu ng'ani?" ⁴Na ni beeshenga baabona nga libaale lyamalile khupilingisiwa khale; lyaba libaale liboofu naabi. ⁵Ne ni beengila mukari mu ng'ani, baabonamo umusaani umusoleli nga wakwaarile ingubo iwaanga, wekhaale khu mukhono kwaawe kumulayi, baarya naabi. ⁶Naye wabaloma ari, "Mukharya ta; muhentsa Yesu Umunazaleti, uwatsangililwa; sali hano ta, walamukhile khukhwaama mu bafu; bona,

hakhundu hesi baamwalisa. ⁷Ne ni mutsye muboolele balekelwa bewe ni Petelo muri Yesu wabarangilile atsy a i Galilaya. Mulimubonelayo, nga naabalomela.” ⁸Nabo baarula khu ng’ani nga batima; lwekhuba khurya ni khukhwiyanga byabahaamba, ne baalekha khuboolelakho umundu yesi shilomo lwekhuba baarya.

16:9-11:

Yesu abonekhela Mariamu Magadaleneni

⁹Ne Yesu naalamukha kumutishini khu shifukhu sha Sande wanyooaha khubonekhela Mariamu Magadaleneni yesi aahoonakho bisambwa biibi musaafu. ¹⁰Mariamu Magadaleneni waatsya waboolela ibo babaabatsaka ni naye; babaaba nga beehunamile baalila. ¹¹Ne ni baahuliila bari mulamu ni Mariamu Magadaleneni nga wamubone, nibo beekanakana.

16:12-13:

Yesu abonekhela balekelwa babili

¹²Lwanyuma Yesu wabonekha musaambo kindi isi balekelwa babili babaaba nga bakenda baatsya mu shaalo. ¹³Nabo baatsya haaboolela babandi; ne nabo baalekha khufukiilila ta.

16:14-18:

Yesu abonekhela likhumi na mutwela

¹⁴Lwanyuma lwa byoosi Yesu wabonekhela balekelwa likhumi na mutwela nga bikhaale khu biilyo baalya; wababihisa lwe khulekha khufukiilila khwaawe ni buhandalafu bwe kimyoyo kyaawe, lwekhuba sibaafukiilila ibo babaamubona nga walamukhile mu bafu. ¹⁵Wabaloma ari, “Ni mutsye, mu, shibala shoosi, muboolele babandu boosi kamakhuwa kamalayi. ¹⁶Ufukiilila wabatisiwa alihonesewa, ne ukhafukiilila kumusango kulimufuura. ¹⁷Ne bubonelo buno kane butsitsake ni nabo babafukiilila; kane bahoonatsake bisambwa biibi mu lisiina lyase; kane balometsake tsinimi tsimbyakha; ¹⁸kane bahaambitsake tsindemu mu mikhono kyaawe, ni kane banywatsake

shishindu shoosi shinyala khukhwira ne sishikane shibakholatsake bubi ta; kane baretsakekho kimikhono khu balwaale, ni nabo kane bahonesewatsake.”

16:19-20:

Yesu aniinisiwa mungaaki mwikulu

¹⁹Lwanyuma nga Umukasha Yesu wamalile khukanikha isi bali, waniinisiwa mungaaki mwikulu, wekhaala haasi khu lubeka lwe kumukhono kumulayi kwa Wele; ²⁰ne balekelwa baarula, baaboolela hoosi hoosi, nga Umukasha aakholela hatwela ni nabo mu bubonelo khuhandalasa byesi baaboolela nga bye lala. Amina.